

Библиотечное

ДТЛО

www.bibliograf.ru

№ 03 (261) '16



Культурный обмен

<i>ВАЛЕНТИНА ЧЕРНЯК</i> ИНОЯЗЫЧНОЕ СЛОВО В ЭПОХУ ИНТЕРНЕТА КАК СОЗДАЁТСЯ НОВАЯ ЯЗЫКОВАЯ СРЕДА	2
<i>ИРИНА МИХНОВА</i> БИБЛИОТЕКА КАК ИНСТИТУТ ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ НОВЫЕ ПРОЕКТЫ И УСЛУГИ	5
«СИНДРОМ ПУБЛИЧНОЙ НЕМОТЫ» ЛЕКЦИЯ О ЯЗЫКЕ	9
<i>ВАСИЛИЙ КУПРЯНОВ</i> О ПОЛЬЗЕ ИЗДАТЕЛЬСКИХ ОШИБОК, ИЛИ ПУТЕШЕСТВИЕ ПО АНТИЧНОМУ ЛАБИРИНТУ	12
<i>АНАСТАСИЯ МИРОНОВА</i> ПОЛАКОМИТЬСЯ ТВОРОЖКОМ В ЯЗЫК РОССИЯН ВОЗВРАЩАЮТСЯ СЛОВА-МАРКЕРЫ БЕДНОСТИ	14
<i>ВЕРА КНОРРИНГ</i> БЕСЦЕННЫЙ ДАР СОПЕРЕЖИВАНИЯ ПОРТРЕТЫ И АВТОГРАФЫ	16
<i>ЛИДИЯ ГЛИНКА</i> О СОЗДАНИИ МУЗЫКАЛЬНОГО ОБЩЕСТВА ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ	17
<i>НАТАЛЬЯ ВОРОБЬЁВА</i> ЛЕГЕНДЫ И МИФЫ ЛЕОНИДА АНДРЕЕВА ПАМЯТЬ О ЗНАМЕНИТОМ ЗЕМЛЯКЕ	19
<i>ЛИЛИЯ АРАСЛАНОВА</i> ОБЫКНОВЕННОЕ ЧУДО СПАСЕНИЯ ВОЕННЫЕ ГОДЫ ВЕЛИКОГО СКАЗОЧНИКА	22
<i>ЮЛИЯ ГОРДЕЕВА</i> МЕТАФИЗИКА ИСКУССТВ ЖИВОЙ ДИАЛОГ ХУДОЖНИКА И ЗРИТЕЛЯ	26
<i>АННА ЛОГИНОВА</i> ОТКРЫВАЯ НОВЫЕ СТРАНИЦЫ СБЛИЖЕНИЕ ДВУХ КУЛЬТУР	29
<i>СВЕЛАНА КУЛИКОВА</i> ДОМ, ГДЕ СБЫВАЮТСЯ МЕЧТЫ ЗВУЧАТ ГОЛОСА ЧИТАТЕЛЕЙ	30
<i>ЮЛИЯ АНДРЕЕВА</i> ПАТРИАРШЕЕ КНИГОХРАНИЛИЩЕ СИНОДАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ	32
<i>ЛЮБОВЬ КОНДАКОВА</i> ПОРТРЕТ НА ФОНЕ ЭПОХИ ПРЕДЫСТОРИЯ ДВОЙНОГО ЮБИЛЕЯ	34
<i>ЗУХРА ГАНИЕВА</i> ЛЕСНАЯ АКАДЕМИЯ УЧЕНИЕ С УВЛЕЧЕНИЕМ	36
<i>КСЕНИЯ ГЕРАСИМЧУК</i> ЛЕТО С КНИГОЙ ДОСУГ НА КАНИКУЛАХ: ОПЫТ И РЕКОМЕНДАЦИИ	38
<i>ЛЮБОВЬ ЗАВЬЯЛОВА</i> КАК РУССКИЕ «БУКВЫ СБРОСИЛИ С СЕБЯ ШИРОКИЕ ШУБЫ И НАРЯДИЛИСЬ В ЛЕТНИЕ ОДЕЖДЫ»	42



Издатель: Член РБА
ООО «Агентство Информ-Планета»
Главный редактор
Татьяна Филиппова
Директор
Мария Ковалёва
Выпускающий редактор
Мария Фармаковская
Литературный редактор
Яна Михневич
Дизайн и вёрстка
Андрей Филиппов
Представительство в Москве
Ответственный редактор
Слава Матлина

Подписка:
по Каталогу Роспечати
индекс **81774**,
по Каталогу Почта России
индекс **63482**

Для писем: 191119, СПб., а/я 133
Тел./факс: (812) 764-3380, 764-1580.
Тел.: 764-7526, 764-6513.
(499) 163-4942.
E-mail: bibliograf@inbox.ru
matlina@mail.ru

www.bibliograf.ru

bibliograf.ru

@BibliografRu

Издание зарегистрировано
Министерством РФ по делам печати,
телерадиовещанию и средствам массовой
коммуникации ПИ №77-13082 от 15. 07. 2002
Учредитель: Татьяна Филиппова

ISSN № 1727-4893

Мнение редакции по тем или иным вопросам
может не совпадать с мнениями авторов.

Редакция не несет ответственности за содер-
жание рекламных материалов.

Никакая часть данного издания не может
быть воспроизведена в какой бы то ни было
форме без разрешения редакции.

Адрес редакции и издательства:

191040, СПб., Лиговский пр., 56, «Г» оф. 205-207.

Отпечатано в типографии ООО «Цветпринт»
191119, С.-Петербург, ул. Роменская, д. 10, лит. К
Тираж 4600 экз.

На обложке: Микеланджело Буонарроти.
«Сотворение Адама». Фреска. Ок. 1511 г.

© «Библиотечное Дело», 2016

Цена свободная

Подписано в печать 20.02.16



«Полный назад»

У меня велико опасение, что мы движемся в сторону
условного 1984 года, где место оруэлловских пролов
займут пассивные, телезависимые массы.

Умберто Эко

«ПОЛНЫЙ НАЗАД» — название одной из книг Умберто Эко, кото-
рая собрала под своей обложкой эссе и статьи философа и писате-
ля, изданные им в первое пятилетие нового века. «Полный назад»
— оксюморон знаменитой морской команды — у Эко обозначает
процесс «прогрессирования Европы вспять», «отката в историческое прошлое».
«Средневековье возвращается» — так озаглавил Умберто Эко свою статью
ещё в 1994 году. Этот антиутопический образ подхватила пресса всего мира. И
третье тысячелетие демонстрирует: время глядит вспять, ибо в развитых обще-
ствах мораль не успевает в ногу с прогрессирующей технологией. Война, доказан-
ный абсурд, всё ещё средство осуществления политики. Ненависть к «другому» —
всё ещё лучший рычаг для сплочения масс. Достижения техники всё сильнее способ-
ствуют порабощению людей и насаждению невежества. Суеверия как примитивное
объяснение мироустройства всё активнее влияют на попытки истолковать мир.
Справедливости ради надо сказать, что Умберто Эко далеко не первым ввёл в
научный и публицистический оборот образ «Средневековья». Как троп его актив-
но использовали мыслители и писатели с начала минувшего века, пропуская
сквозь воронку времени настоящее и будущее (причём как в позитивном, так и не-
гативном контексте).

Первым «крестовый поход» начал Николай Бердяев, опубликовав широко об-
суждавшуюся книгу «Новое средневековье». Приложил руку к исследованию этой
концепции и выдающийся социолог Питирим Сорокин: «Когда все ценности ато-
мизируются, исчезнут авторитетное „общественное мнение“ и „мировое осоз-
нание“. Договоры и соглашения утратят остатки своей обязывающей власти.
Построенный западным человеком за предыдущие столетия величественный
договорный социокультурный дом рухнет. <...> Сила станет правом».

Образ Средневековья актуализируется в кризисные периоды, когда историче-
ское время превращается в неподвижное болото: первобытное погружение в гряз-
ное, отчаянное, развратное прошлое человечества, наполненное войнами, насили-
ем, страхом и страданиями.

Повесть бр. Стругацких «Трудно быть богом» была прямой реакцией на закат
«оттепели». В ней образованные люди не могли спасти от мрака — они вынуждены
терпеливо пережить медленную эволюцию раннего цивилизованного варварст-
ва, бродить по стране варваров — стране, где книги и искусство сжигают, грамот-
ных людей убивают, а женщин подозрительно мало. Писатели изобразили гротеск,
нищету и вульгарность в падшем мире, неспособном поднять взгляд к спасению.

Один из первых зрителей фильма, поставленного А. Германом по этой повести,
У. Эко сказал: «Это фильм именно о том, что с нами может случиться».

Романы Владимира Сорокина в середине 2000-х тоже воспринимались нами как
сатира и гротеск, но со временем сорокинские метафоры начали воспроизводить-
ся в реальности. И «День опричника», и «Теллурия» дали основание Анне Нарин-
ской назвать Сорокина «неумолимым пророком», создавшим долгосрочную про-
екцию существующих трендов. Мир «Теллурии» с его обвальными демодернизаци-
ей, неоархаикой, распадом государств и ростом религиозного фундаментализма
оказался гораздо более реален, чем мы думали

Мы всё чаще вспоминаем сегодня Средневековье в комментариях к дичайшим но-
востям: запрет «Тангейзера», уголовное преследование за выражение «Бога нет», по-
гром выставки В. Сидура и, наконец, ритуальное уничтожение компьютерной мышки.

Впрочем, кто-то скажет, что это мелочи, которые не стоит ставить в такой ши-
рокий культурно-исторический контекст.

Однако, уже «сила стала правом».

С любовью, Татьяна Филиппова,
главный редактор журнала «Библиотечное Дело»

ВАЛЕНТИНА ЧЕРНЯК

Иноязычное слово

В ЭПОХУ ИНТЕРНЕТА

Как создаётся новая языковая среда

Проблема заимствований относится к числу неизменно актуальных и дискуссионных, а размышления и рядовых носителей языка, и писателей, и учёных по поводу соотношения «своего» и «чужого» в языке позволяют увидеть меняющиеся в различные эпохи ракурсы этой проблемы.



Валентина Даниловна Черняк — российский филолог, специалист в области лексикологии, лексикографии, культуры речи. Доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка филологического факультета ГБОУ ВПО «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена», Санкт-Петербург.

ПО СЛОВАМ В. В. Химики, «в истории каждой культуры и любого языка бывают периоды, когда процессы лексического заимствования происходят особенно интенсивно и широко, отражая (а в какой-то мере и способствуя этому) развитие страны и её национального языка»¹. Русский язык представляет собой благодатную почву для адаптации многих иноязычных слов благодаря обилию аффиксов и другим словообразовательным и морфологическим особенностям.

С конца XX в. проблема заимствований становится одной из ключевых при обсуждении вопросов языка и речи. Заимствования связываются не только с развитием науки и техники, культуры и спорта, с процессами глобализации в разных сферах жизни, с увеличением количества международных контактов на разных уровнях но и с языковой модой. Для разнонаправленных оценок заимствований используются термины «аллолингвомания», «ксеномания», «аллолингвофилия», «языковая лояльность» (положительная оценка заимствований и терпимость к ним), с одной стороны, и «аллолингвофобия», «пуризм» (нетерпимость к чужому слову) — с другой².

Вошедший в повседневную жизнь россиян интернет способствовал созданию совершенно новой, уникальной коммуникативной среды, в которой заимствования априори принадлежат особое место. В интернете отражаются все аспекты существования современного человека — бытовые, общественные, экономические, политические, этические, культурные; в интернете пользователь знакомится не только с теми «про-

изведениями», которые создаются непосредственно в Сети, но и читает газеты, слушает или читает записи радио- и телепередач, обменивается впечатлениями с потенциально безграничным числом собеседников. «Девайсы, благодаря техническим возможностям, позволяют фиксировать тексты в звуке, движении, цвете, всей культурной обстановке общения, лишают письмо монополии на фиксацию, передачу и хранение»³. Ср.: «Кто нас слышит, кто нас может сейчас слушать и смотреть по Сетевизору на любом компьютере, айпэде, айфоне, пожалуйста, присоединяйтесь к нам, мы обсуждаем события прошедшей недели и события грядущей недели» (Радио «Эхо Москвы», 02.05.2011).

Все эти новые формы коммуникации стимулируют использование заимствованной лексики, которой часто нет аналогов в русском языке и для передачи смысла которой требовалось бы значительно увеличить текст, что противоречит основным принципам интернет-коммуникации — быстроте реагирования и лаконичности сообщений.

Широкое распространение получают слова «сайт», «веб-сайт», «онлайн» («онлайн-трансляция», «онлайн-банкинг», «онлайн-магазин», «онлайн-кинотеатр», «онлайн-казино», «онлайн-интервью», «онлайн-игра» и т. п. производные), «блог», «блогер», «блогосфера», «веб-форум», «вебинар», «чат», «твиттер», «видеотрансляция», «колунист», «топ» (верхние строчки рейтинга) и многие другие. Новизна лексики является причиной того, что даже в пределах одного сайта многие слова имеют различное написание: «онлайн» и «online», «онлайн» и «on-line»; «электронная почта»,

«e-mail», «е-мэйл», «имейл»; «теги» и «тэги».

Приведём фрагмент записи передачи «Эхонет» на радио «Эхо Москвы» (от 13.03.2011): «Многие, наверное, слышали аббревиатуру **SEO** (Search Engine Optimization). Этим занимаются люди, которые хотят, чтобы их **сайт** отображался как можно выше в результатах поискового запроса в Google, Яндекс и так далее. Но все больше внимания уделяется сегодня **социальным сервисам и сетям**, и поэтому сейчас часто говорят об **SMM** и **SMO**, сравнительно новых **PR-инструментах**. О них и пойдет речь в сегодняшнем выпуске “Большого эхонета” ...

Итак, во введении я упомянул два понятия: **SMM** и **SMO**. Первая аббревиатура расшифровывается как Social Media Marketing. Этим термином называют меры, которые предпринимает **сайт** или целая компания для продвижения себя через социальные **сервисы, сети, блоги, сообщества, форумы** и так далее.

Сегодня в этой группе состоит более 83 000 участников (преимущественно это молодые люди). Там регулярно организуются какие-то конкурсы, добавляется **медиа-контент**, связанный с мужскими хобби, ведутся дискуссии на различные темы, словом, делается все, чтобы пользователи проявляли активность в этой группе.

Если целевую аудиторию найти, например, “ВКонтакте” компания по каким-то причинам не может, не исключено, что она обнаружит её среди читателей какого-то популярного **блога**. Так, судя по всему, было, например, когда охранный организация пригласила к себе в гости известного **блоггера**, а он потом опубликовал у себя в Живом Журнале фотоотчёт. Многие потом обвиняли этого автора в том, что он размещает у себя **джинсу**.

Прежде раскрою ещё один термин, о котором заговорил в начале и который часто употребляют в связке с **SMM** — это **Social Media Optimization (SMO)**. Его использование также имеет цели продвинуть **продукт** или имя через социальные сети, однако здесь есть одно принципиальное отличие.

Сюда входит и возможность легко экспортировать **контент сайта**, и подключение различных социальных

плагинов и кнопок, и поощрение использования вашего **контента** где-то на стороне...

В погоне за тысячами читателей и **фолловеров** не стоит забывать про то, что ваше сообщество и **корпоративный твиттер** должны быть для них действительно интересными и полезными.

Это умный, мягкий и ненавязчивый **PR**. По этой причине **спам-рассылки** в соцсети или агрессивное навязывание вступления в группу имени какого-то **бренда** едва ли можно считать верным подходом с точки зрения принципов **SMM** и **SMO**, о которых я вкратце рассказал сегодня.



Приведённый фрагмент демонстрирует обилие заимствований различных типов: это и совсем новые слова и словосочетания, и старые заимствования, использованные в новом значении, и заимствованные аббревиатуры, и так называемые вкрапления — включённые в текст иноязычные слова, написанные латиницей, и сложные слова, образованные соединением заимствованного и русского слов («спам-рассылки»), и «слова-кентавры», часть которых написана латиницей, а часть — кириллицей («PR-инструменты»), и жаргонизмы, заимствованного происхождения («джинса» — «скрытая реклама, необъективный материал, публикация которого была оплачена»). В совокупности эти слова создают особый тип текста, для восприятия которого необходимо зна-

ние заимствований. В связи с этим становится чрезвычайно актуальной проблема взаимодействия автора и адресата в интернет-дискурсе.

Очень точно проблему понимания на фоне наблюдаемого сегодня лексического взрыва сформулировала Ю. В. Щербина в своём интересном словаре-справочнике «Книга — текст — коммуникация». Приведу слова, которыми открывается книга: «Современную социокультурную ситуацию можно определить как лексический взрыв — стремительное и неконтролируемое заполнение речевого пространства множеством новых слов. Происходит это на пересечении разных языков (обилие иноязычных неологизмов), реальности и виртуальности (заимствования из интернет-дискурса, компьютерной технологии), делового и бытового общения (переход профессионализмов в разряд общеупотребительных слов). Нынче иной школьник сыплет кибертерминами на уровне программиста, читатели перенимают выражения издателей, общение в соцсетях напоминает викторину на знание английского. Подростки сочиняют крипи-тренды, домохозяйки увлекаются артбуками, абитуриенты штудируют клиф ноты, дизайнеры состязаются в фрирайтинге, филологи записываются в грамнар-наци... хотя далеко не все знают названия того, чем занимаются, а вроде бы знающие — часто путаются в объяснениях»⁴. По данным исследователей, лишь треть новых частотных иноязычных слов адекватно понимается носителями языка⁵, а лексика нечастотная, лишь входящая в язык вообще остаётся непонятой, агнонимичной (агони́мы — слова, незнакомые, непонятные для читателя или слушателя).

Для проверки лингвистической активности современного читателя, студенткой РГПУ им. А. И. Герцена на сайте “ВКонтакте” был проведён опрос. Respondентам был задан вопрос: «Если при чтении статьи Вам встретилось непонятное слово, будете выяснять его значение?» Ответы дали 226 человек:

- Да, буду — 172 (76,1%)
- Нет, не буду — 54 (23,9%)

Кроме того, в комментариях к опросу предлагалось отметить источники, используемые для определения значения слова. Как и предполагалось, лидиру-

ет интернет, некоторые респонденты пользуются словарем и спрашивают у знакомых. Анализ комментариев позволил сделать вывод об относительности эксперимента. Среди тех, кто ответил «Да» (а этот вариант лидирует), многие в комментариях добавляли своё «но», то есть «Выясняю, если...». Такими «если» стали следующие моменты:

- если не понятно из контекста;
- если без него не ясен смысл статьи;
- если это слово — одно из ключевых понятий;
- если сама статья интересна и полезна.
- если есть под рукой словарь или интернет;
- если слово нравится и его можно употреблять самому.

Таких «если», оказалось очень много. Следовательно, мы можем сделать вывод о том, что процент тех, кто действительно выясняет значение слова, значительно меньше. А точнее, меньше процент частных случаев обращения к лексикографическим источникам. Кроме того, среди отвечающих было немало филологов, для которых данный вопрос принципиален.

Итак, мы имеем 24% тех, кто не выясняет значение слова. К ним прибавляем тех, кто кликнул «Да» для самоуспокоения, а также тех, кто, возможно, обращается к источникам, но редко. Таким образом, значительная часть незнакомой лексики (а доля заимствований здесь особенно велика), так и остается непонятой, а весь текст оказывается окутанным дымкой неизвестности. Исследование позволило ещё раз убедиться в том, что в настоящее время лексикографически пассивных людей намного больше, чем активных.

Ещё раз подчеркну, что проблема понимания слова и текста представляется мне одной из самых актуальных в современной коммуникации.

В опросе перед респондентами был поставлен ещё один вопрос: «В последнее время в прессе очень часто используются иностранные слова, такие как “глэмур”, “саммит”, “толерантность”, “шоппинг”, “пиар”, “опен эйр” и др. Как Вы относитесь к таким словам?» Ответы дали 316 человек:

- мне всё равно! — 43 (13,6%);
- если понимаю значение — нормально, если нет — отрицательно — 105 (33,2%);

- мне такие слова нравятся! Они оригинальные и модные — 31 (9,8%);
- иностранные слова помогают нам быть ближе к Западу — 21 (6,6%);
- меня раздражает обилие иностранных слов в СМИ! Своих хватает! — 116 (36,7%).

Как можно заметить, конкурируют два ответа — толерантный к заимствованиям и пуристичный. Кроме того, в комментариях некоторые пользователи сайта предлагали ввести варианты: «Я просто не против иностранных слов», «Положительно, если нет русского аналога», «Положительно, если верно употреблено слово», и т. д.



Нельзя не отметить, что интернет является для молодёжи любимым простором языковых игр, о чём подробно и увлекательно пишет в книге «Самоучитель Олбанского» Максим Кронгауз⁶. Иноязычные слова, обычно переделанные на русский лад («ник», «юзерпик», «зафрендить», «отфрендить», «френдёж», «залайка», «литспик», «луркер», «недосмайл», «ИМХО») — важная составляющая этих игр. Писатель М. Успенский остроумно заметил: «Ну что поделаешь, если вся компьютерная терминология на языке Билла Гейтса? Нечего было кибернетику запрячь. Кто раньше встал, того и тапки. Но и эти слова мы норовим обрусить: “приаттачить”, “мессага” и т. д. Если данное слово нам необходимо, а порядочного аналога нет — нехай живёт»⁷.

В заключение приведу слова В. Елистратова из статьи с симптоматичным названием «Русский как креольский» (креольский язык — упрощённый гибридный язык, возникший в результате межэтнического общения): «Да, существует так называемый ринглиш (или ранглиш) — смешанный, макаронический язык работников офисов и корпораций (“кастомайзит”, “стартап”, “месседж нерелевантен”, “плейдедушка”, “шоу стареющих микки-маусов” и проч.). Так же, как двести лет назад существовал гибридный “французского с нижегородским”. Конечно, нехорошо, когда в национальном языке появляется множество немотивированных заимствований. Но, рискуя впасть в очередную банальность, еще раз повторю то, что повторяют многие специалисты: заимствования не так страшны для русской лингвокультуры (нежелательны, но и не смертельны), потому что запас прочности у нас очень велик и этой болезнью мы уже не раз переболели»⁸.

С автором можно связаться:
ma-cher@yandex.ru

Примечания:

¹ Химик В. В. Болезнь языка или язык болезни? // Современная русская речь: состояние и функционирование. — Вып. II. — СПб., 2006. — С. 56.

² Маринова Е. В. Теория заимствования в основных понятиях и терминах: Словарь-справочник. — М., 2013.

³ Костомаров В. Г. Язык текущего момента: понятие правильности. — СПб., 2014. — С. 42.

⁴ Щербинина Ю. В. Книга—текст—коммуникация: Словарь-справочник новейших терминов и понятий. — М., 2015. — С. 12.

⁵ Высочина О. В. Понимание значения иноязычного слова (психолингвистическое исследование): автореф. дис. ... канд. филол. наук. — Воронеж, 2001.

⁶ Кронгауз М. Самоучитель Олбанского. — М., 2013.

⁷ Писатели о языке // Отечественные записки. — 2005. — №2.

⁸ Елистратов В. Русский как креольский // Знания. — 2015. — №5.

Статья посвящена использованию заимствованной лексики в эпоху интернет-коммуникаций.

Русский язык, лингвистика, языковые заимствования, интернет

The article is devoted to the use of loanwords in the era of Internet communications.

Russian language, linguistics, linguistic borrowing, Internet

Библиотека как институт формирования языковой культуры

Новые проекты и услуги

КОГДА-ТО ДАВНО, будучи выпускницей отделения русского языка и литературы пединститута, я недолго работала помощником корректора в областной партийной газете. С грамотностью у меня было всё отлично — в институте нас тогда очень хорошо и тщательно учили. Но я мало что понимала в жизни и всегда с лёгкостью принимала собственные решения, и спустя месяц мне предложили уволиться.

Потому что вместо словосочетания *Голландские высоты* (спорная территория на Ближнем Востоке) написала *Голландские высоты*. На эту серьёзную по тем временам — не грамматическую, а политическую — ошибку не обратили внимания корректор, ведущий корректор, редактор, второй редактор (так называемая свежая голова) и, наконец, главный редактор. Но первой в цепочке была я. Это стало уроком на всю жизнь: каждое сомнительное слово или оборот перепроверять по справочникам и словарям.

Сейчас время другое. Ни для кого не секрет, что на уровне отдельного человека достаточно свободное обращение с русским языком — как устным, так и письменным — стало обыденным явлением. Ведь неграмотный человек не знает, до какой степени он неграмотен. И это развязывает ему руки.

Это можно было бы перетерпеть, если бы язык не стал поводом для международных и межгосударственных конфликтов. Более того, как заявлено в документах Правительства, «укрепление позиций русского языка является стратегическим приоритетом Российской

Федерации». Сегодня на уровне страны речь идёт о формировании государственной политики в сфере защиты и поддержки русского языка, о русском языке как государственном языке РФ, языке межнационального общения в РФ, языке международного общения. Поэтому вполне логично, что в «Основах государственной культурной политики» целый блок задач связан с этими проблемами.

Для реализации задач, связанных с государственной политикой в области русского языка, в 2013 г. был создан Совет по русскому языку при Правительстве РФ, который возглавляет О. Ю. Голодец. Совет является **совещательным** органом при Правительстве, образованным в «целях рассмотрения ключевых вопросов в области государственной поддержки и развития русского языка, а также выработки предложений о совершенствовании государственной политики в указанной сфере».

В июне 2014 г. был создан также Совет при Президенте РФ по русскому языку под председательством В. И. Толстого. В его состав вошли директора федеральных библиотек М. А. Веденяпина (РГДБ), И. Б. Михнова (РГБМ) и Т. С. Маркарова (НПБ им. Н. Д. Ушинского). Этот Совет является консультативным и координационным органом при Президенте РФ, образованным в «целях совершенствования государственной политики в области развития, защиты и поддержки русского языка, координации деятельности органов всех уровней, общественных объединений, организаций культуры и искусства, научных, образовательных и иных организаций...».

«Хорошее владение русским языком — это культурная норма». Так должно быть или так есть?



Ирина Борисовна Михнова, директор Российской государственной библиотеки для молодёжи, вице-президент и председатель секции по библиотечному обслуживанию молодёжи Российской библиотечной ассоциации, член Союза журналистов СССР, кандидат педагогических наук, Москва

19 мая 2015 г. в Кремле состоялось Совместное заседание Совета по русскому языку и Совета по международным отношениям под председательством В. В. Путина. Речь, в частности, шла о роли русского языка и языков народов России в укреплении единства российской нации; о совершенствовании мер по сохранению и развитию языков народов России; о русском языке как государственном языке РФ и языке международного общения. Об этом много писалось в СМИ, говорилось по телевидению.

Чтобы представить настроения членов Совета, основную массу которых составляли представители системы образования и научно-исследовательских учреждений, позволю себе обозначить проблемные вопросы, поднятые докладчиками: в стране идёт стабильное сокращение числа пединститутов (в 1970-е гг. их было более 100, сейчас осталось около 40); снижается качество вузовской подготовки учителей русского языка (в педвузах закрываются кафедры русского языка, их объединяют с кафедрами литературы и истории); всё более безграмотны выпускники журфаков и филфаков; требует решения проблема подготовки преподавателей жестового языка.

У членов Президентского совета по международным отношениям проблем ещё больше: в мире языки всё чаще оказываются поводом сепаратистских конфликтов; национальные языки теряют сферу своего влияния; языки малочисленных народов умирают (у Пушкинского дома есть аудиозаписи исчезнувших ещё до войны народов); в школах регионов наблюдается вытеснение русского языка в пользу иностранного; отсутствует статистика того, сколько в стране школ с русским языком как неродным; некогда сильнейшая школа художественного перевода стремительно исчезает (институт переводов сокращается, с трудом находятся переводчики на языки народов РФ); тотальное незнание временными мигрантами русского языка создаёт серьёзные проблемы в их адаптации к жизни в российских городах и при устройстве на работу в русскоязычной среде. И т. д., и т. п.

Для меня как для представителя библиотечной отрасли важными стали два наблюдения: **проблемы русского языка рассматриваются специалистами преимущественно в плоскости научных исследований и формального образования** (на уровне преподавания русского языка в средней школе и подготовки учителей в вузах), а также обучения русскому языку мигрантов и граждан (как правило, школьников) ближнего и дальнего зарубежья.

Сейчас принято оперировать терминами: формальное, неформальное (дополнительное) и информальное (самообразование в процесс жизни) образование. Так вот, тема дополнительного образования и самообразования, просвещения, тем более идея чтения как средства освоения русского языка пока не рассматривается этой, преимущественно преподавательской, средой. В сферу внимания членов Совета также не попадает и проблема владения русским языком человека в поствузовской фазе жизни: то, как он осваивает или, наоборот, искажает его, оперирует им в процессе общения, в процессе самообразования, в процессе чтения книг, прослушивания звучащего слова. А ведь это именно то, что сопровождает человека в послешкольный и поствузовский период его жизни и является **основной компетенцией библиотек**.

Отсюда второе наблюдение, точнее даже — невесёлая констатация факта: **библиотеки как важный институт формирования языковой культуры человека выпали из поля зрения специалистов по русскому языку** (или ещё не попали в него).

Почему специалисты не считают библиотеки важными субъектами государственной политики в области русского языка? Одна из причин, безусловно, в том, что представители конкретной отрасли смотрят на проблему с точки зрения своих возможностей и своих интересов. Другая — в том, что библиотеки, много делая в этом направлении, недостаточно взаимодействуют с другими организациями, специалистами. Иными словами, они плохо позиционируют себя на просторном функциональном пространстве функционирования русского языка.

Между тем существуют по меньшей мере три объективные характеристики библиотек, обуславливающие их уникальность и значимость в процессе формирования языковой (письменной и речевой) культуры людей, для информального и частично дополнительного образования.

Библиотека — это:

- **концентрированное знание**, отражённое в разнообразных ресурсах и доступное каждому в целях самообразования, саморазвития и самореализации;
- **общедоступная площадка для коммуникаций** разных людей многих национальностей на основе этого знания, площадка для просветительской деятельности (более того, именно библиотека способна стать местом, где люди могут научиться писать и деловые бумаги, и рассказы, и письма другу — без боязни быть наказанными за незнание языка);
- **это справочно-библиографические услуги и продукты**, основаны на разнообразных сетевых, электронных и печатных ресурсах, так или иначе влияющих на формирование языковой культуры человека.

По нашим наблюдениям, сегодня есть социальный заказ от общества на хороший русский язык. Молодёжь стремится знать русский язык и быть грамотной. Работодатели грамотность называют одним из главных условий для приёма на работу молодого специалиста. Более того, высказываются предложения тестировать депутатов Государственной Думы на владение эталонным устным и письменным русским языком.

В мае 2015 г. председатель Правительства Д. А. Медведев утвердил Федеральную целевую программу «Русский язык» на 2016–2020 гг., аналогичную программе «Культура России», хотя и с другим размером бюджета — в 7,5 млрд рублей. Реализация её поручена Министерству образования и науки РФ, Федеральной службе по надзору в сфере образования и науки и Россотрудничеству. Поэтому не удивительно, что упор делается исключительно на систему образования в области русского языка. Однако не менее двух десятков программ имеет прямое отношение к библиотекам. У большинства программ стоит пометка



«Реализуется на основе грантов на конкурсной основе», что теоретически предполагает возможность для библиотек включиться в их реализацию, возможно, на условиях партнёрства с образовательными учреждениями.

А теперь зададимся вопросом: какие самостоятельные действия осуществляют библиотеки в сфере русского языка? Я оставляю за границами нашего разговора тот безусловный факт, что язык — это книга, тексты, общение на основе текстов, и все мероприятия библиотеки по продвижению книги и чтения так или иначе работают на поддержку и продвижение русского языка. Не останавливаясь и на публичных мероприятиях, которые активнейшим образом проводили библиотеки в Год русского языка (2007), Год семьи (2008), Год молодёжи (2009), Год учителя (2010), Год российской истории (2012), Год культуры (2014), Год литературы (2015) и будут проводить в Год российского кино (2016).

Сейчас нас интересуют некие проекты и услуги библиотек, устойчивые во времени и пространстве, новые по задачам и видам деятельности. В библиотечном сегменте интернета сходу обнаружился целый ряд любопытных проектов.

Библиотеки как открытые площадки для проведения ежегодной международной акции «Тотальный диктант»

Придуманная десять лет назад студентами Новосибирского университета неформальная диктант трансформировалась в 2015 г. в международную акцию, охватившую 478 городов более чем 50 стран. Тексты для диктанта подбирают известные писатели (в 2015 г. это был Евгений Водолазкин, лауреат премии «Большая книга» за роман «Лавр»). Российские библиотеки тоже постепенно включаются в акцию: если в 2014 г. в ней приняли участие чуть более 60 библиотек страны, то в следующем уже было 137 библиотечных площадок. Очевидно, что именно библиотеки, дистанцированные от учебного процесса, должны стать основными открытыми (не требующими предварительной регистрации) площадками для проведения «Тотального диктанта». Кроме того, в библиотеках могут и должны проходить подготовительные занятия, которые сегодня уже ведутся более чем в 40 горо-

дах России. Наконец, с этого года писать «Тотальный диктант» можно онлайн. И библиотека, оснащённая Wi-Fi, вполне способна стать таким местом для написания диктанта.

Виртуальные справочные службы

На сайтах почти каждой российской библиотеки функционируют виртуальные справочные службы, у которых есть интересующие нас языковые рубрики. Например, корпоративная «Первая Виртуальная справка», работающая на портале РГБМ «LIBRARY.RU», за несколько лет выдала ответы на 6000 запросов по языкознанию, корпоративная служба РНБ «КОРУНЬ» предоставляла библиографические справки и ответы почти на 2000 запросов по языку.

Справочные службы русского языка

В качестве примеров приведу справочную службу «Русский язык на «5» для детей и взрослых», созданную пару лет назад в Батайской центральной библиотеке (Ростовская область). Эта справочная служба работает в читальном зале в режиме библиотеки, ответы даются по скайпу и по мобильному телефону. Информацию по запросам ищет диспетчер-филолог в печатных справочниках. В 2015 г. на базе Центральной городской библиотеки Североморской ЦБС (Мурманская область) создан консультационный пункт «Справочная служба русского языка». Запросы принимаются по телефону, по электронной почте или в виртуальную справку.

Центры русского языка

В качестве примера приведу инициативу Новосибирской ОУНБ, создавшей такой Центр в начале 2015 года. В Центре русского языка читателям предоставляется возможность эффективно изучать русский язык и совершенствовать знание русского языка. Предоставляется доступ к справочной, учебно-методической и научно-популярной тематической информации. Центр оказывает методическую помощь по созданию центров русского языка на территории Новосибирской области и является коммуникативной площадкой, создающей условия для проведения образовательно-просветительских акций. В частности, там проводятся занятия «Школы делового русского языка».

Центры социально-культурной адаптации мигрантов

Один из таких центров создан в декабре 2014 г. во Владимире на базе областной научной библиотеки. На его базе планируется обучение мигрантов русскому языку и истории. Курс рассчитан на 16 часов. По его итогам мигранты сдают обязательные экзамены для получения сертификата на работу по тем специальностям, где требуются коммуникативные навыки.

Библиотека как площадка для культурного обмена между москвичами и приезжими

В 2013 г. в СМИ прошла информация, что в Москве на базе библиотек создаются такого рода площадки. В тестовом режиме некоторые библиотеки уже открыли курсы русского языка, истории и культуры. Обещалось, что в Москве в ближайшие два года будет создано 30 центров толерантности для мигрантов, где их будут учить русскому языку, культуре и законодательству, а также объяснять практические вопросы жизни в мегаполисе.

Библиотека как открытая площадка для реализации волонтерских инициатив

В качестве примера приведу волонтерскую инициативу «Нешкольные уроки русского языка» независимого Центра грамотности «ВКонтакте», которая реализуется на базе Центральной городской библиотеки им. В. В. Маяковского Санкт-Петербурга. Занятия для желающих подтянуть свою грамотность проводятся каждый четверг месяца. Здесь петербуржцы научатся правильно писать деловые письма, а также узнают приёмы, которые помогут автору яснее излагать свои мысли на бумаге и избежать двоякой трактовки важной информации.

Создание единой (распределённой) сети Молодёжных инициативных служб поддержки русского языка на базе публичных библиотек

Это предложение Российской государственной библиотеки для молодёжи публичным библиотекам, основанное на использовании молодёжных инициатив. В основе идеи — активизация волонтерских инициатив студентов и выпуск-



ников филологических и педагогических университетов по поддержке и продвижению русского языка. К совместной работе хотелось бы привлечь Росмолодёжь, Институт русского языка, журнал «Русский язык», МГУП им. Ивана Фёдорова.



(школа) общения на языке жестов; курсы по подготовке школьников к ЕГЭ по русскому языку; занятия по подготовке к участию в «Тотальном диктанте» и др.

Стоит учесть, что волонтеры могут помочь также и в повышении языковой грамотности библиотечных специалистов, в том числе редакторов, корректоров, блогеров. Сегодня это весьма актуальная задача.

В завершение ещё раз подчеркнут: у библиотек широчайшие возможности в сфере поддержки и продвижения русского языка в России, странах СНГ и даже за рубежом. Надо воспользоваться ими и добиться того, чтобы общество

увидело библиотеки в этом качестве. Для этого необходимо, чтобы идея хорошего владения русским языком как культурной нормы поселилась в наших библиотечных головах. Ведь, как известно, «идея, овладевшая массами, становится материальной силой».

С автором можно связаться: info@rgub.ru

О роли библиотеки в процессе формирования языковой культуры.

Коммуникативная функция библиотек, справочные службы, культурный обмен, образование

The article is about the role of libraries in the process of formation of linguistic culture.

Communicative function of libraries, reference services, cultural exchange, education

Вышел самый полный словарь современного русского языка

В конце минувшего года был представлен новый увесистый труд «Большой универсальный словарь русского языка», который насчитывает 1500 страниц, созданный авторским коллективом Государственного института русского языка им. Пушкина под руководством доктора филологических наук В. В. Морковкина. Сведения из этого словаря — самые полные и достоверные, так как над ним работали ведущие сотрудники Академии наук.

«Селфи» не попало в словарь

Замысел Большого универсального словаря, или БУСа, как его окрестили филологи, возник в 1973 году. На тот момент в мире уже существовали универсальные словари английского языка Oxford University, Longman, в которых о родном языке можно было узнать решительно всё. У «великого и могучего» такого словаря на тот момент не было. Но издать его в начале 1970-х было невозможно из-за недостаточности накопленного материала, в итоге к работе приступили в конце 80-х, а в 90-е на пути словаря встала новая преграда — недостаток финансирования, в те годы не вышло ни одного нового словаря.

«Уникальность Большого универсального словаря в том и состоит, что ничего подобного у нас еще не было, — рассказывает один из соавторов словаря, ведущий научный сотрудник Государственного института русского языка им. Пушкина Галина Богачёва. — Во-первых, в нём дано всеобъемлющее, всеохватное описание слова, то есть, что касается лексикологии — буквально всё: значение, семантическая структура, толкование, синонимы, антонимы, паронимы, омонимы, описание сочетаемо-

сти, фразеология, лингвострановедческий комментарий, словообразовательный потенциал, особенности произношения некоторых слов, этимологические справки».

Как говорит Богачёва, изначально словарь задумывался как пособие для тех, кто изучает русский язык как иностранный, потому «перед создателями стояла цель дать полное представление того, что связано в русском сознании с тем или иным словом». В итоге словарь получился по-настоящему универсальным: и для изучающих русский язык как неродной, и для носителей русского языка содержит немало полезного.

За последние 20 лет лексический состав языка сильно изменился, и изменения пришлось вносить, как говорят, «с колёс». К примеру, слово «милиция» ушло из повседневного обихода. Слова религиозной тематики стали более употребляемыми, появилось много слов компьютерной тематики, многие слова получили новые значения. Кроме «милиции», стало историей слово «пейджер» — его тоже нет в словаре, зато есть «флешка», «хакер» и даже «халява». Но не все новые слова успели попасть в словарь. Только в издательстве труд готовился к публикации два года: за это время в речи появились слова, которые не вошли в словарь. К примеру, «селфи» и «лайк» в словаре нет.

По её словам, несмотря на это, словарь устареет не скоро. Основное ядро словника — общеупотребительные слова, которые из лексикона никуда не уйдут.

Том весом в два кило

БУС содержит 30 тыс. слов всех частей речи. На книжной полке он заменяет несколько словарей — толковый (в котором можно узнать значение слова), орфографи-

ческий (написание слова), орфоэпический (ударение в слове), фразеологический (употребление слова в устойчивых выражениях), синонимический (дает информацию о словах, схожих по смыслу), этимологический (происхождение слов).

В начале книги, как и положено любому словарю, дана статья, рассказывающая о том, как им пользоваться, какие условные обозначения и сокращения приняты в нём. Двигаемся дальше по словарным статьям. Возьмём непонятное иностранное слово, которое сегодня можно часто услышать в банке — скажем, «аккредитив», и посмотрим, что о нём нам расскажет словарь.

Во-первых, «аккредитив» — это неодушевлённое существительное мужского рода.

Во-вторых, значение слова: аккредитив — это «банковский счёт, дающий возможность контрагенту получить на условиях, указанных в соответствующем поручении, платёж за товар, работы, услуги немедленно после исполнения обязательства, а также именная ценная бумага, которая удостоверяет права лица, на имя которого она выписана, получить в банке указанную в ней сумму».

Примеры употребления слова: «Денежный аккредитив», «Безотзывный аккредитив», «Аккредитив на имя кого-л.», «Внести деньги на аккредитив». Прил. «аккредитивный». Этимологическая справка — слово образовано от французского *accréditif* << лат. *accréditivus* — «доверительный». Кажется, информация исчерпывающая.

Пока этот увесистый труд, который тянет никак не меньше, чем на пару кило, существует только на бумаге, но к концу 2016 г. весь словарь будет оцифрован и доступен в Интернете бесплатно.

«Синдром публичной немоты»

Лекция о языке*

Николай Борисович Вахтин, доктор филологических наук, профессор Европейского университета в Санкт-Петербурге, главный научный сотрудник Института лингвистических исследований РАН, прочитал в Петербурге лекцию о языке. В ней он предпринял попытку ответить на вопросы о том, какую роль в тоталитарном дискурсе сыграла ритуализованная речь и к каким проблемам современного общества привели 70 лет пропагандистских клише и деформации смыслов, а также представил взгляд антрополога на советское наследие в языке*

Что же такое советский язык и как он образовывался?

СПРАВКИ, присяги, некрологи — всем нам знаком ритуализованный язык. Но что бывает, когда ритуализованная речь преодолевает узкие границы жанров, в которых она обычно бытует, и разрастается до масштабов официального государственного языка: проникает в СМИ, политический дискурс, художественную литературу, межличностное общение? Не стоит далеко ходить — вспомним хотя бы советскую действительность и советский язык: собрания, заседания и повестки дня, участники которых вынуждены были выслушивать длинные, никому не интересные партийные монологи с вопросами, бесконечно далёкими от жизни «заседающих», огромные передовицы газет, сквозь штампы которых невозможно было продрасться к информации и приходилось собирать её по крупинкам, пустые лозунги, бесконечно далёкие от реальности...

Но что заставляло участников этого театра играть предложенные им роли, и как 70 лет этой игры повлияли на сегодняшний день? Рассказывая, что такое ритуализованная речь и чем она отличается от нормального высказывания, учёный отмечает, что в такой речи утрачивается оппозиция «истинное-ложное» и укрепляется оппозиция «правильное-неправильное», что полностью определяет

её оторванность от реальности, а информационная функция оказывается неважной. Когда же ритуализованная речь становится орудием тоталитарного дискурса, у неё появляются чёткие задачи, главная из которых — создание «правильной» и предсказуемой картины мира. Ведь, как отмечала Ханна Арендт, «Тоталитаризм не допускает никакой деятельности, которая не была бы полностью предсказуема».



Таким образом, в основу тоталитарного дискурса кладётся не просто ложь, но лицемерная, сознательная и намеренная ложь, нейтрализующая истину. Так возникает советский язык или тоталитарный дискурс, который со временем порождает игнорирование различий между истинным и ложным, усвоение информации без понимания, деформа-

цию смыслов и разрушение рефлексии, за которыми следуют «синдром публичной немоты», неумение публично высказываться, отсутствие общественной дискуссии и тотальную невозможность найти общий язык и договориться. Кажется, нам всё это знакомо.

Лекция Николая Вахтина — это попытка выделить и осмыслить особенности советского языка, которые стали причинами нескольких «болезней» современного общества.

Возвращение в оруэлловскую антиутопию. Послесловие к лекции Николая Вахтина

Казалось бы, советский язык — это тот же самый русский язык, на котором мы все разговариваем. Действительно, советский язык основан на русском языке, внешне похож на него, но далеко не тождествен ему. По функции, скорее, — противоположен. Если любой национальный язык — средство общения, средство установить связи и прояснить смыслы, то советский язык — средство спрятать смыслы, подменить чем-то другим.

О языке как средстве насилия писал Оруэлл в романе «1984». Герои романа говорят на новоязе, и это способ управления мыслями, чувствами, поведением жителей утопической страны.

Советский язык родился вместе с советской властью. «Новые люди» сразу заговорили на новом языке, со-

* <https://www.youtube.com/watch?v=mckIchYA134>

стоящем из слов-обрубков: Наркомпрос, Совнарком, партком, ЧК, ГПУ. Через эти короткие и непонятные слова транслировались команды от власти к обществу. Так дрессируют служебных собак.

Сегодня о том, как звучал настоящий русский язык, как строилась фраза в до-революционной России, какова была интонация, мелодика языка, мы можем лишь догадываться. Искусство говорить на прежнем, настоящем русском языке, скорее всего, утрачено нами навсегда.

Но это самое поверхностное наблюдение о языке и речи до и после революции. То, что сразу бросается в глаза. Изменения затронули гораздо более глубокие слои языка, определили мышление советского человека.

Профессор Вахтин рассмотрел языковые явления и перемены в общественном сознании с точки зрения антрополога. Он остановился, прежде всего, на примерах послесталинского периода, когда из жизни и из речи советских людей исчезла крайняя, неприкрытая агрессия 1930-х («расстрелять, как бешеных собак»), исчезла более тонкая и более изощренная агрессия в сочетании с враньём и двоемыслием конца 1940-х — начала 1950-х (борьба с «безродными космополитами» и «низкопоклонством перед Западом»).

К концу 1950-х режим стал менее людоедским. Это отразилось и в языке, где в 1960–1970–начале 1980-х на официальном уровне осталось одно сплошное враньё. Форма лишилась всякого содержания и от этого стала ещё более выпуклой, объёмной.

Советские ритуалы и описывающий их язык знакомы и понятны всем, кто застал СССР и помнит газеты с огромными передовицами, из которых невозможно извлечь крупицы информации, собрания, посвящённые вопросам, бесконечно далёким от участников мероприятия. Но советские люди хорошо знали, как себя вести, что положено говорить и делать, а что не положено. Советский человек с детского сада и до седых волос был отлично натренирован в области официального этикета и успешно справлялся со своей ролью в этой пьесе.

Но зачем же мы играли в эту игру? Каков смысл этих советских заклинаний? На эти вопросы отвечал профессор Вахтин. Он предложил понятие —

«ритуализированная речь», то есть речь, построенная на заранее известных формулах, где важна не только лексика, но даже интонация. Смысл отодвигается на второй план, главное — сам ритуал, произнесение этих слов.

Ритуал — это и есть смысл.

В нормальном общении высказывание может быть истинным или ложным, а в ритуальном истинность или ложность не имеют значения. Высказывание или «правильное», или «неправильное».

Ещё один термин, необходимый для понимания советского языка — «**тоталитарный дискурс**». Это означает, что ритуализированная речь разбухает, как раковая опухоль, и захватывает чрезмерно много областей. При тоталитарном дискурсе ритуал захватывает СМИ, любые публичные мероприятия,



доклады, выступления: все дружно «одобряют братскую помощь Чехословакии (или Афганистану)». Ритуализованными оказываются даже художественные произведения, даже частное общение.

Везде, где верх берёт ритуализированная речь, оппозиция «истинный/ложный» утрачивает смысл и подменяется оппозицией «правильный/неправильный». Что значит исчезновение оппозиции «истинный/ложный»? Это не значит, что все высказывания — сплошная ложь. Это значит, что в тексте могут быть и истинные высказывания, и ложные. При этом ложные высказывания ничуть не хуже истинных. Они равноправны. Все высказывания выполняют одну и ту же функцию. В тоталитарном дискурсе нет смысла говорить об истинном значении отдельных высказываний. Есть смысл говорить только о тексте в целом. Если он попадает в ритуализованную сферу, в нём автоматически происходит нейтрализация истинности. Если соблюдены ритуальные нормы

лексики, интонации, — содержание не имеет значения. Ритуал обязателен для всех. «Человеческим голосом» в таком обществе не имеет права говорить никто. Даже Генеральный секретарь ЦК КПСС. Задача словесного ритуала: «Создание ощущения того, что именно такое описание реальности, и никакое иное, является единственно возможным и неизменным, хотя и не обязательно верным» (Алексей Юрчук, 2014).

В советском «новоязе» слова-синонимы могут закрепиться в определенных словосочетаниях и приобрести несвойственное им положительное или отрицательное значение. Советское ритуальное словоупотребление подсказывает, что «поездка» — хорошее слово, а «вояж» — плохое. Соответственно, если в газете сообщают о поездке некоего официального лица, — всё в порядке. А если кто-то совершил вояж, значит, — сказал или сделал что-то неодобряемое. Советский язык — это часто язык намеков, «эзопов язык». Разницу между «поездкой» и «вояжем» невозможно перевести: при переводе эти нюансы утрачиваются.

В «правильной речи» не должно быть ничего нового, она должна быть построена на формулах-клише. «Неправильная речь» непредсказуема. В тоталитарном обществе «неправильная речь» существовать не может. «Тоталитаризм не допускает никакой деятельности, которая не была бы полностью предсказуема» (Ханна Арендт).

В основу тоталитарного дискурса кладётся не просто ложь, но чудовищная ложь. Сознательная, намеренная ложь, причём автор не боится быть уличённым во лжи. Когда ложь чудовищна, она перестает быть ложью и становится фактором, нейтрализующим истину: «Ужасный, деморализующий восторг, возникающий от одного предположения, будто гигантская ложь и чудовищный обман смогут... утвердиться как безусловные факты, что человек будет в силах менять своё прошлое, как захочет, и что разница между правдой и ложью уже не будет объективной, а станет... делом власти и хитрости, давления и бесконечных повторов» (Ханна Арендт). Вот так возникает советский язык или тоталитарный дискурс.

Существуют ли признаки тоталитарного текста? Их несколько.

Есть такой приём — «сочинение»: союзом «и» соединяются понятия, которые не являются синонимами, но контекст выдаёт их за синонимы, и даже за нечто единое. Например, коммунистическая партия = весь советский народ = всё прогрессивное человечество. Появляется параллелизм, тождественность этих слов. Собственное значение этих слов пропадает. Все они уже значат что-то другое. Что именно — трудно понять, но это и не важно. Это способ стереть реальное значение слов. Если вдуматься, то эти слова — совсем не одно и то же. Но вдумываться не нужно. Эти словосочетания должны заставить вас проглотить текст, минуя сознание.

Ещё один приём — ироническое цитирование. К слову добавляется эпитет, заставляющий усомниться в смысле слова. Слово заключается в кавычки: пресловутая «советская угроза», так называемая «свобода личности», так называемые «свободные выборы», «гуманистическое» блеяние «либеральной прессы». Кавычки, ставящие слово под подозрение, были особенно популярны у Ленина.

Третий признак — Манихейский словарь. Словарь тоталитарного языка делится на светлую и тёмную зону.

Гонорифические слова (хорошие, светлые): коммунист, пролетариат, народ, прогрессивный, революция, солидарность, борьба, красный, героический, материализм, мир, непобедимая (Советская армия), завоевания (Октября), авангард (рабочего класса). Могут быть употреблены только в «хорошем, правильном контексте». Финны в 1939 году (или венгры в 1956 году) не могут быть названы «сражающимся героическим народом». Это не народ, а бандформирования, белофинны, наймиты, которые воюют за империализм против авангарда мирового пролетариата, это реакционеры, а не герои.

Пейоративные слова (плохие): капитализм, империализм, милитаризм, фашизм, реакционный, буржуазный, неокOLONиализм, тоталитарный, холодная война, религия. Такие слова даже в словарях имели специальные негативные пометки.

Нейтральные слова (могут использоваться и в положительном, и в отрица-

тельном значении, зависят от контекста): демократия, свобода, пропаганда, безжалостный, ненависть, беспощадный. «Энгельс учил проявлять беспощадную ненависть к врагу». Враг — это плохо. Значит, беспощадная ненависть к врагу — это хорошо. «Латиноамериканский диктатор ведёт беспощадную войну против народа Никарагуа». Народ — это хорошо. Значит, беспощадная война против народа — плохо. Любое понятие из этой группы может быть или пролетарским, или буржуазным, или хорошим, или плохим, или правильным, или неправильным.

За несколько десятилетий советской власти выработался язык, который французы прозвали «деревянный язык». Этот язык действовал, прежде всего, на своих. Люди, которые жили внутри этого дискурса, слыша такие слова 24 часа в сутки, повторяя «маги-



ческие формулы», естественно, обольщались. То есть, люди научались игнорировать оппозицию «истинно/ложно» и заменять её оппозицией «правильно/неправильно». В результате три поколения советских людей в собственных высказываниях не могли отличить истину от лжи.

Как только тоталитарная система зашаталась, это сразу отразилось в языке. Так появился свой язык у Перестройки: вдруг все почувствовали «ветер перемен». Взрослые люди сообщали, что они прочли то-то и то-то, и у них «открылись глаза» на страшные события недавней истории, будто всю жизнь они прожили в какой-то другой стране.

Формально советский язык ушёл в прошлое в августе 1991 года. Сдвоенным — визитной карточкой СССР, казалось, покончено навсегда. Возврата к прошлому нет и быть не может. Прививка, полученная в СССР, должна была научить нас безошибочно распознавать фальшь, пропаганду, зомбирование словесными клише. Но оказалось, что анти-

тела на эту инфекцию выработались только у небольшой части общества.

Спустя 25 лет мы вернулись в мир, где российская пропаганда работает по советским лекалам, и эффект не хуже прежнего. В официальных российских СМИ нет «украинского народа, сражающегося за свободу», а есть «бандеро-фашисты, устроившие переворот». Применительно к украинцам нельзя употреблять хорошее слово «народ», можно только плохие: «фашисты», «хунта». Воевать с украинцами — это невозможно, но воевать с фашистами — это абсолютно правильно.

Даже свободный доступ к информации через интернет — не помеха телевизионному вранью и мифотворчеству. Советский человек действительно многого не знал и не имел возможности узнать, а россиянин не желает знать и категорически отказывается думать самостоятельно.

Самое примечательное, по-моему, это то, что мы не просто вернулись назад, на предыдущий виток собственного развития, мы очутились в одном из наиболее мрачных советских периодов. Есть ощущение, что позднесоветские люди были в чём-то умнее, трезвее нынешних россиян: в 1970-х, соблюдая официальные ритуалы, никто не относился к ним всерьёз. Люди чётко осознавали границу между общественным (фальшивым) и частным (настоящим), разницу между собой и властью. А наши современники добровольно глотают телевизионную похлёбку, верят в страшных «укро-фашистов» и напоминают советских граждан 1948 года, того самого года, когда Оруэлл написал «1984», перевернув цифры. Фактически, мы возвращаемся то ли в собственный 1948 год, то ли в оруэлловскую антиутопию.

Евгения Литвинова

О роли ритуализированной речи в формировании государственного языка в СССР.

Тоталитарный дискурс, развитие языка, советская власть

The article is about the role of ritualized speech in the formation of the state language in the USSR.

The totalitarian discourse, language development, the Soviet government

ВАСИЛИЙ КУПРЯНОВ

О пользе издательских ошибок, или

Путешествие по античному лабиринту

Случается иногда так, что замеченная издательская неточность или ошибка приводят читателя к поиску доказательств своей правоты. В ходе поиска приобретаются новые знания, узнаются интересные подробности, расширяется кругозор.



Василий Ильич Купрянов, актёр, преподаватель актёрского мастерства, заслуженный артист России

ЭТО СЛУЧИЛОСЬ в те стародавние времена, когда лозунг «Книга — лучший подарок!», несмотря на пафосность и плакатность, не был лишен смысла. Помимо того, что хорошая и нужная книга сама по себе приносила радость, согревало сознание, что, как говорится, «за ради вас» даритель проявил при её добыче немалые усилия и смекалку. Ведь редкую книгу можно было, скорее, «достать», чем купить. Погоня за книгами походила на охоту, причём для многих важнее был сам процесс, нежели результат. И заполненные «охотничьими трофеями» полки говорили, скорее, об оборотистости владельца, чем о его кругозоре.

Зная мой неподдельный интерес к мифологическим сюжетам, друзья подарили мне книгу «Мифы народов мира» (изд-во «Советская энциклопедия»), купленную аж в Польше (к сожалению, только первый том, с пожеланием в дальнейшем восполнить недостающий). Стоит ли говорить, что радости моей не было предела, поскольку считаю, что книги с подобным содержанием должны быть в каждой семье.

Тут я, рискуя прослыть занудой, позволю обратить ваше внимание на такой факт: несмотря на то, что вся мировая культура пронизана античными сюжетами, в современной жизни из-за безграмотности случаются истории до парадоксальности нелепые. Чтобы не быть голословным, приведу парочку примеров. Рядом с моей дачей располагается садовое товарищество со звучным названием «Плутон». Опираясь на свои знания и руководствуясь логикой, я предполагал, что имя повелителя царств

ва мёртвых использовали для своего «бренда» работники кладбищ и моргов. Оказалось, что это СНТ работников Московского метрополитена. Мне подумалось, что хотя метростроители и причастны к возведению подземных дворцов, но предназначены последние, скорее, для живых, нежели для «жмуриков».

Следующий пример также касается названия дачного кооператива, на этот раз «Марса». Когда он стал разрастаться, то возникшие рядом посёлки-спутники, недолго думая, «окрестили», согласно астрономическому атласу, «Фобосом» и «Деймосом» (спутники планеты Марс), при этом, судя по всему, не зная, что означает перевод. Ведь неразлучными спутниками бога войны — Марса были Страх и Ужас. А ведь как корабль назовёшь, так он и поплывёт! От души желаю соседям, чтобы эта примета не сбылась.

А рядом с моей московской квартирой существует ветлечебница «Золотое руно». Ну, тут можно только догадываться, с кого там снимают шкуры. Словом, без комментариев! Да и кафе называть «Медая» не стоит: известная была отравительница и детоубийца.

Новинке в моей библиотеке всегда отдавалось предпочтение, и, прежде чем она занимала своё место на полке, я ещё долго не выпускал её из рук, погружаясь в содержание. На сей раз привлекли не только тексты, но и красочные иллюстрации, богато представленные в издании. Среди прочих я обратил внимание на статью о Дедале, а точнее, на одну из картинок и подпись под ней: «Дедал, Пасифая и сделанный Дедалом бык». Взору читателей предлагался фрагмент фрески из дома Веттиев, что

в Помпеях, на которой древний художник изобразил приход царицы Крита Пасифаи в мастерскую Дедала для ознакомления с его работой. Интерес её был понятен, так как на сей раз Дедал изваял для своей повелительницы макет коровы для «практического применения». После того как Пасифая занимала место внутри этой провозвест-



ницы Троянского коня и «бурёнку» выкатывали на пастбище, царица могла утолить свою преступную страсть к священному быку, посланному Посейдоном для жертвоприношения. В результате этих хитросплетений сюжета родился Минотавр — чудовище в облике человека с бычьей головой, ненасытное и кровожадное.



Для меня остается загадкой поведение священного быка: польститься на деревянный муляж? Но, видимо, его возбуждало всё, что двигалось. Не зря же изваяние было на колесах, а может быть, он догадывался о «начинке».

Из всего этого следовало, что в подпись под иллюстрацией вкралась ошиб-

ка, вводящая читателя в заблуждение.

О своём открытии я поспешил написать в редакцию, намекнув при этом, что владею только первым томом, и наивно полагая, что мне будут признательны за обнаруженные ошибки и в знак благодарности пришлют для внимательного изучения недостающий том. Вместо этого пришла казённая отписка, в которой, используя неубедительные доказательства, пытались убедить, что мои сомнения беспочвенны.



«...В своём письме Вы используете один из вариантов (по «Метаморфозам» Овидия); приблизительно в таком же варианте излагается этот миф, напр.. у Гигина (40), УК Аполлодора (III,1,3-4). Но среди других вариантов мифа о рождении Пасифаей Минотавра (или, вернее, мифов о любви Пасифаи) есть, напр, версия Диодора, по которой Дедал, к которому часто заходила Пасифая, чтобы посмотреть его работу, «содействовал страсти Пасифаи, жены Миноса, когда та влюбилась в быка, тем, что устроил ей подобие этого быка ...» и потом уже Дедал построил ей корову, и дальше известный конец о рождении Минотавра (Диодор IV 77)...»

Вот тут уж меня задело за живое: настолько все казалось очевидным. Я всегда полагал, что художнику для создания своего произведения всегда интереснее брать за основу кульминацию события, а не проходные моменты. Да и зачем прелюбодейки подобие своего кумира, когда в шаговой доступности пасётся сам предмет её вожделения? Да и зачем в руках Дедала чертёж? Именно для того, чтобы соблюсти необходимые для задуманного Пасифаей размеры и пропорции. Для документального подтверждения моих эмоциональных измышлений я пошёл в читальный зал Театральной библиотеки, выписал всё, что

у них было по Помпеям. И уже не чувствуя себя одиноким в своей уверенности, составил второе послание. Увы... ответа на него я не получил, усмотрев в этом бессилие редакции против моих аргументов.

Обо всём этом я вспомнил, когда судьба привела меня на древние мостовые легендарного города. И тут на память пришли мои изыскания: ведь именно благодаря неточности в подписи, я немало времени провёл за книгами о Помпеях, что позволило в подробностях ознакомиться с их историей.

Упомянутая мной книга много раз переиздавалась, но досадная ошибка так и кочует в новые публикации. В чём вы сами можете убедиться, если «не ленивы и любопытны».



Отрадно сознавать, что избыливающая подобными примерами история человечества невольно подталкивает неуёмных непосед к изысканиям и, как следствие, открытиям.

С автором можно связаться:
bazilyspex@gmail.com

Об издательских ошибках и читательской любознательности.

Издательское дело, самообразование, чтение

The article is about publishing errors and inquisitiveness of readers.

Publishing, self-education, reading

АНАСТАСИЯ МИРОНОВА

Полакомиться Творожком

В язык россиян возвращаются слова-маркеры бедности



Какими бы успешными, патриотичными и сытыми ни изображала граждан пропаганда, как бы сами граждане ни верили в своё величие, есть один предатель, который выдаёт с потрохами их истинное неблагополучие. Это язык.

СЕГОДНЯШНИЙ ЯЗЫК россиянин говорит нам, что люди стали жить плохо. В русский язык незаметно вернулись слова бедности. Слова голода, страха и безысходности. Необязательно прямо спрашивать людей, хорошо ли им живётся, — достаточно послушать, какими словами они описывают свою новую жизнь.

Возьмём для начала слово «лакомиться». Его употребляют люди, ограничивающие себя в тратах на еду. Слово «лакомиться» всегда звучит в интервью бедных пенсионеров, которые рассказывают о своём рационе. «С пенсии покупаю себе курицу полакомиться». Это точный маркер бедности и даже нищеты, так как в XXI в. рацион человека среднего достатка почти исключает какие-либо продуктовые лишения. Люди редко покупают икру, трюфели или хорошее вино. Но только бедняки называют эти покупки лакомством, выдавая тем самым свою неудовлетворённость ежедневным питанием. Если вы пришли на свидание с вполне успешным с виду человеком и вдруг он предлагает полакомиться шоколадом, насторожитесь: перед вами абсолютно точно бедняк, играющий в чужую игру. К сожалению, людей, которые любят «лакомиться», в России стало больше. Слово это почти

исчезло из массового употребления лет на десять. И вот оно вернулось. Как вернулись «лакомки» и «лакомства». Это ужасно. Ещё ужаснее то, что теперь россияне считают лакомством: творог, мясо, фрукты, рыбу, конфеты...

Другое слово из этого ряда — «баловать». «Иногда балую себя творожком», — рассказывает журналистам провинциальная учительница, еле сводящая концы с концами. «Яблочки покупаю только с полочки — побаловать детей», — делится другая учительница. Иная скажет «Детей фруктами радую редко — только с зарплаты». Казалось бы, положение у обеих одинаково, но нет — вторая не чувствует себя недоедающей.



Ещё один маркер — те самые «творожок» и «яблочко». Уменьшительные формы, применяемые к продуктам, выдают подострастное к ним отношение. А подострастие к творогу или

яблокам возникает только у людей недоедающих, причём недоедающих здесь и сейчас. И недоедающих не по вине стихии, катастрофы или войны, а по причине своей нищеты, своего социального неблагополучия. Недоедающие хронически. Ни в какой блокадной или военной мемуаристике вы не встретите повального употребления уменьшительных форм слов «хлеб», «молоко», «каша». Ели «хлебушек», пили «молочко» и жарили «рыбку» русские крестьяне, голодавшие сотни лет и при царях, и после них, тогда как дворяне с купцами всё это время потребляли хлеб, молоко и рыбу. А вот полковые в трактирах предлагали им «икорочку», «балычок» и «стерлядочку». В общем, помните: если вас в чьём-то доме угощают красной «рыбкой», вероятно, она была куплена в ущерб другим потребностям — например, вместо «курочки» детям. Пройдите по рынку, постоите у молочного отдела магазина. Прислушайтесь — всё больше людей называют продукты питания с особым придыханием: «мяско», «рыбка», «молочко». Они недоедают!

Есть люди, которые на вопрос о своём рационе оптимистично отвечают: «Питаемся мы хорошо». Не верьте! Эти люди также недоедают. Голода у них, наверное, нет, но позволить себе разнообразные продукты они не могут. Покупать еду ради удовольствия им не по карману. Они не едят — они питаются, наполняют себя энергией, едят ровно столько, сколько нужно для поддержания жизни. Всё, что выходит за рамки питания, считается лакомством. Питание — горькое советское слово, обозначающее потребление продуктов в рамках жизненно необходимых норм.

Из другого. Страшное по своей облачающей силе слово «отдыхать», оно же «отдых». Знайте: люди, которые летят на отдых в Египет, скорее всего, тяжело работают за небольшие деньги. Даже те, кто «отдыхает» в Мексике или Китае. Слово «отдых» выдаёт в них усталость от работы, которой они, вероятно, посвящают много времени и которую вряд ли любят, ведь от любимой работы устать сложно. Усталость, судя по всему, настолько сильная, что две недели путешествия по сравнению с ней кажутся отдыхом. А ведь путешествие — это тяжёлый труд, отправляться в путешествие нужно хорошо отдохнувшим. А отдыхать лучше дома. Заметьте, как мало у нас путешественников и как много «отдыхающих», которых в последнее время в лучшем случае стали называть туристами. Слово «путешественник» до сих пор ассоциируется с высоким достатком и беззаботностью. Все отдыхающие мечтают стать путешественниками. Путешественники как класс из русского языка за последний год почти исчезли.



Кстати, ещё чудовищней слово «отдых» звучит применительно к воскресным пикникам с шашлыком и водкой или к пятничным походам в бар. Как же эти люди работают, если нажраться до полусмерти для них — отдых? В общем, если ваш поклонник сулит вам золотые горы, а сам зовёт отдохнуть в той же Мексике, знайте, что перед вами уставший наёмный работник, который вряд ли выберется из своей колеи — язык выдаёт в нём безысходность.

И уж совсем безысходен тот жених, что работу свою называет «работкой». Понаблюдайте за своими знакомыми. Послушайте разговоры случайных прохожих. Заметьте, как говорят о работе ваши онлайн-френды. Вы будете удивлены, но именно люди, работающие по найму и за низкую зарплату, называют свою работу работкой. Это — напускная пренебрежительность, через

которую неудачники выплёскивают своё недовольство и которая стала встречаться в языке всё чаще. Люди, ходящие «на работку», делают вид, будто живут легко, но жизнь их на самом деле трудна, а финансовое положение бесперспективно. На работке работают небогатополучные люди.

А ещё они работают за получку. Услышали слово «получка» — знайте, что перед вами бедный неудачник, жертва системы. Он не самостоятелен, не амбициозен, он не зарабатывает деньги, а получает, в его уме нет твёрдого представления о связи своего дохода и своих навыков, деньги, получаемые на работе, он воспринимает как нечто должное, неизменное, не зависящее от него.

Неблагополучие и неудачи могут проскользнуть и в других «трудовых» словах. Главным образом в наименовании начальства. Если человек называет своего начальника работодателем, это значит, что больше всего он ценит в нём именно сам факт предоставление рабочего места. Работодатель — он как спаситель. Он приютил, пригрел, он даёт работу, а вместе с ней еду, возможность платить за квартиру и покупать бензин. Человек, который называет своего начальника работодателем, очень боится оказаться на улице. Это правило. А вот тот, кто зовёт начальника руководителем, боится самостоятельности. Это тоже правило. Вспомните трудовые договоры, вспомните риторику деловых журналов: разнообразные бизнесмены и беспощадные акулы HR называют начальника руководителем. И пусть они рассуждают о развитии кадровых ресурсов, мы-то видим, что мечтают они, руководители, о несамостоятельных исполнителях. Вспомните, кстати, скандал с должностной инструкцией, которую Евгения Васильева составляла для своей прислуги — в ней она именовала себя «руководителем».

Начальник — самое нейтральное слово для обозначения вышестоящего коллеги. В крайнем случае подойдут «шеф», «босс». Ещё лучше, если начальника называют по должности или имени. Человек, которому звонит «глава отдела» или «коммерческий директор», или, наконец, «Иван Петрович», знает себе цену, он в себе уверен, у него есть профессиональное достоинство. В отличие от тех, кто говорит вам мимоходом:

«Извини, руководство вызывает». Страшнее только человек, который владельца бизнеса, где он работает, называет хозяином. Примечательно, что слово это часто можно услышать от разнообразных охранников, телохранителей и просто вахтёров. «Хозяин едет», «хозяин не велел». Мало того, что у вахтёров этих при слове «хозяин» всплывает крепостной, а затем мелкоколочный анамнез (предки точно «в людях» жили), так они ещё и ощущение се-



бя цепной собакой в человеке выдают.

Ещё года два назад наши люди летали не «отдыхать», а «на море», работать ходили не «на работку», а в офис. Слова «работодатель» и «руководитель» были редки, ими оперировали лишь сами «работодатели». Теперь всё изменилось. Российский народ беднеет, слабеет, становится всё более беспомощным. И он много работает. К нам из конца 1990-х вернулись лакомящиеся творожком старушки и балованные мяском дети — люди снова недоедают. Этот факт можно пытаться скрыть одеждой, можно прятать его в салоне купленного в кредит Ford Focus, забыть о нём в баре на курорте. Но язык беспомощности спрятать нельзя.

Кстати, делитесь своими наблюдениями — какие ещё слова выдают в человеке бедность и забитость?

<https://rufabula.com/author/mironova/592>

О современном русском языке как одном из маркеров материального достатка населения.

Русский язык, лингвистика, социальные проблемы

The article is about the modern Russian language as one of the markers of the material wealth of the population.

Russian language, linguistics, social problems

ВЕРА КНОРРИНГ, ведущий библиотекарь отдела литератур стран Азии и Африки РНБ, кандидат исторических наук

Бесценный дар сопереживания

Портреты и автографы

Курортный район Петербурга не просто один из городских районов, частиц мегаполиса, а совершенно особый мир. Уже сто лет назад, во времена Серебряного века, здесь сложился своеобразный симбиоз неброской северной природы и яркой человеческой индивидуальности. Этот союз жив и сегодня, что как нельзя лучше доказывает выставка, недавно состоявшаяся в библиотеках Зеленогорска и Сестрорецка.

НА ВЫСТАВКЕ БЫЛА представлена серия графических портретов мастеров советской и (реже) зарубежной сцены. Их много, и глядя на лица, знако-



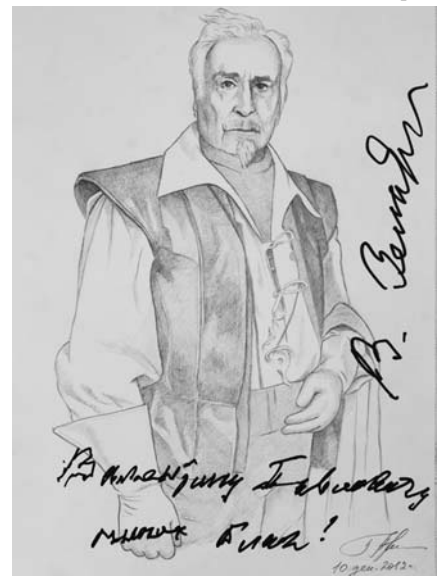
мые с детства, думается тоже о многом. Неповторимый талант каждого артиста передан рукой не менее талантливого художника, жителя небольшого поселка Ушково. Имя мастера пока не на слуху у ценителей прекрасного, но Курортный район гордится таким земляком. Это Валентин Павлович Нагленко.

Словно бы о нём сказала Марина Цветаева: «Бог дал, человек не обузь!» Валентин Павлович по образованию врач. Долгие годы он руководил реанимационным отделением НИИ детских инфекций. Потом занялся не менее важным делом — реабилитацией маленьких больных. Без малого тридцать лет В. П. Нагленко был главным врачом детского санатория «Звёздочка», теперь работает там же педиатром. Сам его облик сразу располагает к себе: за внешней бесстрастностью ощущаются внутреннее достоинство и доброта этого уже немолодого человека.

У Валентина Павловича множество разнообразных привязанностей. Поэзия, кино, театр... О постановках полувековой давности он рассказывает так живо, словно побывал на них только вчера. Сопереживание — это ведь тоже дар, без которого не может состояться художник, и этим талантом Валентин Павлович наделён не в меньшей степени, чем способностями к рисованию. А те проявились ещё в юности. Но даже сделав выбор в пользу медицины, Валентин Павлович не оставил любимого дела и продолжал рисовать.

В серии портретов, недавно экспонированных на библиотечной выставке, объединились два увлечения мастера: любовь к театру и стремление выразить душу в рисунке. Оттого и сами портреты выглядят одушевлёнными. Тем более, что большинство из них украшают автографы тех, кого изобразил Валентин Павлович. Выставка так и называлась: «Портрет и автограф». Симптоматично, что почти все автографы сопровождаются добрыми пожеланиями в адрес художника!

Вот они, кумиры нашего детства и молодости. Леонид Утёсов, Марк Бернес, Фаина Раневская, Марина Ладынина и даже блистательная Лолита Горрес. Вот два портрета Владимира Михайловича Зельдина, созданные с про-



межутком в сорок шесть лет: молодой, цветущий актёр в роли Учителя танцев — и человек зрелый, умудрённый годами, но отнюдь не потерявший обаяния. Портретов Любови Петровны Орловой тоже два, но интервал между ними не столь велик. Зато великая актриса лучезарно улыбается на одном портрете, и чуть-чуть грустит на другом.

Лично мне больше всего запомнился портрет одного артиста — Иннокентия Михайловича Смоктуновского, чей благородный облик чем-то неуловимо напоминает черты самого Валентина Павловича Нагленко.

С автором можно связаться:
supknorr@yandex.ru



О создании Музыкального Общества имени М. И. Глинки

НЕ ЗНАЮ с чего и начать. Может с предыстории? всю жизнь, сколько себя помню, часто болела или случалось нечто, как бабушка говорила, непредвиденное. А началось всё с того, что моя бабушка, княгиня Бельская в прошлом, а ныне советская труженица, ставила моей маме банки. Мама была уже на девятом месяце беременности мной. В то послевоенное время, как вы помните, не было никакой посуды. Не долго думая бабушка налила спирт в банку, из тех, что и ставила маме на спину. Обернула палочку ваткой, обмакнула в спирт, зажгла. И тут кто-то её позвал. А у неё уже палочка была зажжена. Она обернулась на голос, поздоровалась и эту палочку опустила в баночку со спиртом — и маме на спину. Мама тут же превратилась в сплошной факел — потом бабулю Нероном называла. Конечно, тут же приехала неотложка, а уже в больнице у мамы от испуга начались и роды. Принимал их сам главный врач, а с ним ещё тогда молодой и только создавший свою мазь Вишневский. Мать была не в себе, но подписала-таки бумагу, что не имеет возражений против данной мази, и я родилась под колпаком. Вся моя защита, как сейчас говорят, сгорела, а на ноге осталось родимое пятно в виде руки. Врач ей велел: *«Держись за ногу, а то все лицо у ребёнка будет в пятнах».*

Целый год я лежала и почти не подавала признаков жизни; правда, ела. Родители говорили, что меня можно было оставить на стуле, уйти на несколько часов, вернуться — и никаких изменений. Прошло какое-то время... всё стало потихонечку налаживаться.

Благодаря той же бабушке. Ей удалось меня выводить, но всё же я оставалась слабой и с одной болезнью плавно переползала в другую. Квартира наша, расположенная в подвале, тоже не располагала к хорошему и правильному образу жизни. Из окон моей комнаты видны были только ноги проходящих мимо людей. Я могла вдоволь налюбоваться на обувь отечественного производства и самодельного исполнения. Во времена Хрущёвской оттепели мы затеяли тройной обмен с другой моей бабушкой, папиной мамой, и, наконец, переехали в две просторные комнаты в общей квартире в самом центре Москвы. Тогда я ещё не знала, что тесть бабы Ляли и отец моего деда Бобы был известным академиком-почвоведом. — Он имел огромную квартиру в Питере, аж двенадцать комнат, но когда он умер и моя прабабушка, похоронила его по православному обряду, то у неё всё сразу же отобрали, и доживала она свои дни у дальней родственницы за городом, а мой дед женился и переехал в Москву.

Моя же жизнь складывалась как-то непредсказуемо и сумбурно. В течение прожитых лет, из-за разных обстоятельств, мне приходилось в разное время быть: пианистом-концертмейстером. Затем, из-за травмы рук, журналистом. Писала в разные журналы, в частности в «Музыку и время», «Золотое перо». Давала уроки фортепиано. Затем решила стать художником — и получилось. Затем из-за аллергии на краску — художником-флористом. Пекла даже торты для продажи во времена перестройки. Но всегда хотелось вернуться к музыке, которую любила всей душой. Наконец,

Род Глинок дал стране целый ряд крупных учёных, поэтов, писателей и общественных деятелей.



*Лидия Игоревна Глинка,
президент «Музыкального Общества
им. М. И. Глинки», Москва*

созрела мысль о создании музыкально-общества, которое бы привлекало молодых талантливых исполнителей к популяризации творческого наследия М. И. Глинки.

И началось! Ходила ко многим известным музыкантам. Мою идею поддержали такие известные и любимые всеми музыканты, как Николай Петров, Галина Писаренко, Наум Штаркман. Первым, кто поддержал и дал для проведения ежегодного концерта, посвящённого дню рождения композитора, Бетховенский зал Большого Театра России, стал великий мастер и прекрасный человек Владимир Викторович Васильев. Я с



А. Загоринский, Л. Глинка, С. Ноклеберг

большой благодарностью вспоминаю те годы и наши вечера в Большом. Нашёл-ся и юрист, который оформил эту идею. Так начался новый интересный творческий этап в моей жизни, продолжающийся, слава Богу, и поныне.

Михаил Иванович Глинка вошёл в историю России как один из самых ярких представителей её музыкальной культуры. Весь род Глинок важен для



Анна Сальникова и Лидия Глинка

России, ведь он дал стране целый ряд крупных учёных, поэтов, писателей и общественных деятелей. Константин Дмитриевич Глинка — академик-почвовед, составитель первых почвенных карт России, организатор экспедиций в Среднюю Азию и на Дальний Восток. Григорий Андреевич Глинка — составитель сборника «Древней религии славян». Сергей Николаевич Глинка —

писатель («Наталья-дочь боярская», «Минин», «Осада Полтавы» и другие произведения). Фёдор Николаевич Глинка — поэт, автор сборника «Письма русского офицера».



Афиша концерта посв. творчеству Глинки в Государственном историческом музее

Я же, являясь потомком этого рода, стараюсь внести свою лепту для процветания русской культуры. Как пианист-концертмейстер создала «Музыкальное Общество» с целью популяризации творческого наследия Михаила Ивановича Глинки, а также поиска и поддержки талантливых музыкантов. Постоянно



Большой театр. Н. Петров, Р. Габдуллин и квартет Бородина

провожу концерты классической музыки, совместно с молодыми художниками выставляю свои картины, как маслом, так и флористические. Увлекаясь поэзией, пишу стихи и сценарии для своих музыкальных постановок.

За эти годы мною осуществлены следующие постановки:

- музыкально-поэтическая композиция по мотивам оперы М. И. Глинки «Руслан и Людмила» (на эту работу получила авторские права);

- музыкально-историческая композиция по мотивам оперы М. И. Глинки «Иван Сусанин». Премьера состоялась 30.10.2009 г в Государственном Историческом Музее и имела большой успех;
- музыкально-исторический спектакль — «От победы над Ордой до победы над Речью Посполитой»;
- музыкально-историческая композиция «Дела давно минувших дней»;
- к 215-юбилею А. С. Пушкина — по его произведениям и операм русских композиторов («Пиковая Дама» и «Борис Годунов»);
- цикл музыкальных спектаклей о М. И. Глинке — «Музыка — Душа Моя» о жизненном и творческом пути композитора.

Кроме того, выпустила три компакт-диска из произведений М. И. Глинки в исполнении солистов общества. Первый диск называется «Прощание с Петербургом», второй — «Патетическое трио», третий — «Венецианская ночь».



На сцене с П. ди Гранде, К. Филином и др.

В эти диски вошли арии из опер, фортепианные произведения, вокальные дуэты и трио, Большой септет «Оригинале», Серенада на тему оперы Доницетти «Анна Болейн», а также произведения для исполнения в четыре руки. Мы выступаем на различных площадках, в том числе и в библиотеках. Так что — ждём приглашений.

С автором можно связаться:
glinka-lidia@mail.ru

О создании музыкального общества по популяризации творческого наследия М. И. Глинки.

Михаил Глинка, культурный обмен, классическая музыка, генеалогия
The article is devoted to the creation of the musical society to promote creative heritage of Glinka.

Mikhail Glinka, cultural exchanges, classical music, genealogy



Легенды и мифы Леонида Андреева

Память о знаменитом земляке

ПОПУЛЯРНЫЙ АВТОР, настоящий кумир молодёжи первого десятилетия XX века, он в то же время жестоко страдал от беспощадной критики то справа, то слева. Эмигрант поневоле, один из демократичнейших и гуманнейших писателей своего времени, он подвергался критике за склонность к мистике, за анархизму, «реакционность», «предательство» интересов социал-демократии, которого в Советской России не прощали. После смерти его имя было забыто основательно и надолго, в стране росли поколения читателей, не знавших и не читавших Л. Н. Андреева. Но возродившийся в конце XX в. читательский интерес и стал одной из причин нашего обращения к теме творчества Л. Н. Андреева.

С 2006 г. библиотека-филиал №5 ЦБС города Орла работает по целевой программе «Русская классика. Леонид Андреев». До принятия программы, сотрудники библиотеки собирали и анализировали весь материал по данной теме. В результате глубокого изучения собственного книжного фонда, копирования материалов, найденных в библиотеках и музеях нашего города, был собран довольно обширный материал о жизни, творчестве Л. Н. Андреева, о людях, связанных с именем писателя, о его детях, ставших также творческими личностями.

В процессе работы над целевой программой у библиотеки сложились партнёрские отношения с Домом-музеем Л. Н. Андреева и с музеем драматического театра им. И. С. Тургенева, на сцене которого поставлены многие Андреевские произведения.

Достаточно большая работа, проделанная нами, позволила обратиться в администрацию города Орла с просьбой о присвоении библиотеке имени Леонида Андреева. Наша просьба и желание наших читателей были удовлетворены. И 31 июля 2008 г. на 35-м заседании Орловского городского Совета народных депутатов библиотеке-филиалу №5 Централизованной библиотечной системы города Орла было присвоено имя Леонида Николаевича Андреева.

В настоящее время библиотека активно осваивает интернет-пространство. Составлен путеводитель по электронным ресурсам «Леонид Андреев: взгляд из XXI века. Имя Андреева в информационном пространстве». Сотрудники ведут сайт библиотеки (<http://bibliotekaandreeva.narod.ru/>), страницу в социальной сети «Одноклассники», чтобы все желающие могли ознакомиться с работой нашей библиотеки и задать интересующие вопросы о жизни и творчестве Л. Н. Андреева. Много места на сайте отведено Л. Андрееву: вступительная статья «Его именем названа библиотека», написанная к 145-летию со дня рождения Л. Н. Андреева; дан перечень его произведений Л. Н. Андреева, имеющихся в библиотеке; указаны интернет-ресурсы об Л. Н. Андрееве; литература о жизни и творчестве писателя в помощь изучающим его творчество. Посетителям сайта представлена виртуальная выставка «Леонид Андреев: жизнь и творчество».

Орёл вообще город литературный. Но Орёл Андреевский — это особая страница в истории нашего города, с его Пушкинскими улицами и домами конца XIX–начала XX века. «Андреевский

Творчество Леонида Андреева оставило глубокий след в истории российской литературы. Всю его недолгую жизнь вокруг него не смолкали споры, имя его обрастало легендами.



*Наталья Сергеевна Воробьёва,
библиотекарь библиотеки — филиала
№5 им. Л. Н. Андреева, г. Орёл*

Орёл» — это виртуальная прогулка по местам, так или иначе связанным с именем Леонида Андреева. Здесь представлены фото, адреса, краткая информация и карта. Этот раздел сайта создан после того, как был издан путеводитель по Андреевским местам города Орла.

Город, где родился Леонид Андреев, где прошли его детство и юность, город, который отразился в его ранних произведениях, этот город хранит память о нём. С именем писателя связано не так много мест, и, как сказал наш краевед В. Власов: «*В мире так мало «Андреевских мест», что мы должны дорожить каждым из них*». И мы должны хранить память о нашем выдающемся писателе. Его именем названы музей в подлинном доме, улица, школьный музей, библиотека, и это значительный вклад в сохранение памяти о писателе.

Начало всех начал для Леонида Андреева — это дом, в котором жили родители и сам будущий писатель. Дом, сохранившийся в почти первозданном виде до нашего времени, был построен отцом Леонида Андреева Николаем Ивановичем на второй Пушкарной улице в 1874 году. Это большое деревянное здание в десять комнат, на высоком каменном фундаменте, украшенное резьбой, с



Дом Л. Андреева

застеклённой террасой, выходящей в большой фруктовый сад. Отец Леонида Андреева был страстный садовод, он вырастил прекрасный сад и выращивал цветы. В этом доме проходили детские и юношеские годы Леонида Андреева. Здесь благодаря маме Анастасии Николаевне он учился рисовать и фантазировать, а простора для фантазий было много. Отсюда в 1882 г. Леонид Андреев пошёл в первый класс гимназии, а в 1891 — отправился в большую жизнь, учиться в Петербургском университете. В 1894 г. дом был продан, и вся семья Андреевых переехала в Москву.

В 1960 г. на доме установлена мемориальная доска: «*В этом доме прошли детские и юношеские годы известного русского писателя Леонида Николаевича Андреева*».

Сейчас в доме расположен музей, открыт он был 21 августа 1991 года. Самым главным экспонатом музея по праву считается сам дом, являющийся памятником истории и архитектуры федерального значения. Музейную экспозицию составляют вещи эпохи конца XIX–начала XX в., бытовавшие в Орле на Пушкарных и Посадских улицах. В музее воссоздана обстановка родительского дома будущего писателя. Одна из главных идей музея — идея семейная, домашняя, связавшая воедино два дома в жизни Андреева: дом первый, в Орле, на Пушкарной улице, и дом последний — в Финляндии, на Чёрной речке.

Ещё одно место в Орле, связанное с именем Л. Андреева, — Успенский (Михаило-Архангельский) собор. Эта церковь стала для него символом Орла и родины. В разное время этот храм посещали Н. С. Лесков, И. А. Бунин и другие писатели, неоднократно упоминавшие его в своих произведениях.



Успенский собор

В метрическом свидетельстве, выданном в этом соборе, записано «... у частного землемера Николая Ивановича Андреева и жены его Анастасии Николаевны, оба православные, родился сын Леонид тысяча восемьсот семьдесят первого года, августа девятого, а крещён одиннадцатого числа. Восприемниками были: дворянин Сергей Марков Зенкевич и дворянка Александра Никитина Кайне. Крестил священник Андрей Казанский с причтом». Храм описывается в произведениях Леонида Андреева «Баргамот и Гараська», «Весенние обещания», «На реке», «Молчание», «Когда мы мёртвые пробуждаемся», «Младость».

Эта одна из самых больших купольных построек в стиле классицизма на Орловщине находится на правом низком берегу р. Орлик, в центре города. Храм заложен в сентябре 1801 года. История же этого святого места начинается в XVII веке: в 1678 г. здесь был построен каменный храм Успенья Пресвятой Богородицы с колокольней. В 1730 г. рядом с ним была возведена церковь святого Архистратига Михаила для зимнего богослужения. К концу XVIII в. оба храма стали тесны для выросшего прихода, поэтому их разобрали и начали строительство более вместительной церкви. Новый храм во имя Успенья Пресвятой Богородицы с двумя приделами — Святого Архистратига Михаила и Святого Иоанна Воина был заложен 19 сентября (1 октября) 1801 г., окончательные работы завершились в 1817 году. В 1860 г. была перестроена трапезная, включившая в себя колокольню, которая до этого отстояла от неё.

Сейчас в соборе главный престол — Успенский, боковые приделы Иоанна Воина и Феодосия Черниговского, в трапезной — приделы Михаила Архангела и Страстной Богоматери.

Собор реставрируется, но в нём давно возобновились службы, он стал одним из немногочисленных старинных зданий XIX века, украшающих наш город.

Когда Леониду Андрееву исполнилось 11 лет, его отдали в Орловскую губернскую мужскую гимназию. Старейшее каменное здание города Орла, построенное в 1795 г. для Главного народного училища. В марте 1808 г. на базе училища была открыта 4-классная мужская гимназия. В ноябре 1812 г. в здании гимназии временно располагался «Главный временный госпиталь» созданный в Орле по приказу М. И. Кутузова.



Орловская мужская гимназия

В 1828 г. был выработан новый Устав для гимназии, по которому Орловская

мужская гимназия стала общеобразовательным учебным заведением с курсом обучения в 7 лет. В сентябре 1859 г. гимназию посетил император Александр II. В разное время здесь учились писатели Л. Н. Андреев и Н. С. Лесков, собиратель фольклора П. И. Якушкин, художник Г. Г. Мясоедов, известный полярный исследователь В. А. Русанов, астроном П. К. Штернберг, педагог-математик А. П. Киселёв и др.



Знамениты ученики Орловской губернской мужской гимназии

В настоящее время в здании располагается исторический факультет Орловского Государственного Университета,



Школа с литературным музеем

а также организован музей Образования «От классической гимназии к классическому университету». Перед фасадом установлены бюсты знаменитым ученикам Орловской губернской мужской гимназии, один из них бюст Леонида Николаевича Андреева.



Дом Велигорских

Ещё один дом, связанный с именем Леонида Андреева, это дом Велигорских. Деревянный одноэтажный дом, в котором вместе с родителями, братьями

и сёстрами жила будущая жена Леонида Андреева и мать поэта и философа Даниила Андреева, Александра Михайловна Велигорская.

Ещё гимназистом Леонид Андреев был знаком с семьёй Велигорских, и на протяжении жизни их пути пересекались. Братья Александры Пётр и Павел учились с Леонидом Андреевым в одном классе. А в будущем сестра Александры Елизавета с мужем Филиппом Добровым будут воспитывать сына Леонида Андреева — Даниила.

Познакомился Леонид Андреев с Александрой Велигорской летом 1896 г. в Царицыно на даче, и после их знакомства в дневнике писателя появится запись: «*По-моему, совершенно излишне рассказывать о том, как это случилось, что я полюбил Шуручку, как цветок к солнцу, и, как цветок без солнца, замирает без её ласки?..*» В начале 1902 г. влюблённые соединили судьбы. Верная спутница Леонида Андреева, Александра Михайловна стала первым критиком его произведений, ей посвящены многие рассказы. Александра Михайловна скончалась от заражения крови после рождения второго ребёнка. Трёхнедельный Даниил оказался в семье Добровых, где был окружён любовью и заботой.

Дом Велигорских был построен предположительно во второй половине XIX века. По бокам от него стоят два деревянных флигеля, которые, скорее всего, были построены в начале XX в. и составляли вместе с основным домом целую усадьбу. Сейчас этот дом жилой и, к сожалению, дом Велигорских не отмечен мемориальной доской.

В городе есть ещё несколько мест, которые не дают нам забыть о Леониде Андрееве.



Стенд в библиотеке им. Л. Андреева

15 сентября 1956 г. имя Леонида Андреева было увековечено в названии вновь образованной улицы в Заводском

районе. Она проходит от улицы Циолковского до Карачевского шоссе. Обычная тихая улочка со старинными дома-



Улица Андреева

ми. И, наконец, библиотека имени Леонида Андреева, которая бережно собирает и популяризирует информацию о жизни и творчестве известного писателя.

В Орле немало делается для сохранения памяти о знаменитых земляках. Им устанавливаются памятники и мемориальные доски, их имена увековечены в названиях улиц и библиотек. В ЦБС города 14 именных библиотек, носящих как имена классиков мировой литературы, так и современных писателей-орловцев.



Литературный сквер

Именные библиотеки становятся одним из рычагов продвижения книги в любом формате, прежде всего в молодёжную среду, и способствуют формированию социально-активной, нравственно-здоровой личности, преданной своему краю, своей стране.

С автором можно связаться:
bibliotekaandreeva@yandex.ru

О библиотечной работе по изучению творчества Леонида Андреева.

Леонид Андреев, библиотечные фонды, электронные ресурсы

The article is devoted to the library work for the study of creativity of Leonid Andreyev.

Leonid Andreev, library collections, electronic resources

ЛИЛИЯ АРАСЛАНОВА

Обыкновенное чудо спасения

Военные годы великого Сказочника

Ровно 75 лет назад в Киров был эвакуирован из Ленинграда известный драматург Евгений Львович Шварц. Этот период — с 1941 по 1943 г. — стал для него временем больших испытаний и невзгод, и всё же неутомимый дух писателя сотворил «обыкновенное чудо». «Кировский период» в драматургии Шварца можно назвать периодом лучших его пьес.



Лилия Загидуллоевна Арасланова, главный библиотекарь Кировской областной библиотеки для детей и юношества им. А. С. Грина

РОДИЛСЯ ШВАРЦ в Казани, но всё его детство прошло на юге России, в Майкопе. Позднее оказавшись в Москве, Шварц серьёзно увлекся театром, но Граждан-



Е. Л. Шварц, 1899 г. Екатеринодар

ская война вовлекла его в горнило сражений. Пройдя контузию и увольнение из действующей армии, он вновь возвращается к сцене. Некоторое время играет в небольших театрах, работает продавцом в книжном магазине, позднее становится секретарем Корнея Чуковского. В Петрограде раскрывается его дар блестящего рассказчика и импровизатора. Большую роль в драматургическом творчестве Шварца играло тесное сотрудничество с театром Комедии и его руководителем Н. П. Акимовым.

Начало Великой Отечественной войны стремительно меняет не только

жизнь писателя, но и его творчество — сказка уходит с авансены. Совместно с М. Зощенко Шварц в 1941 г. пишет гротескную антифашистскую пьесу «Под липами Берлина», премьера которой состоялась в Ленинградском театре комедии.

Драматург пережил наиболее тяжёлые месяцы ленинградской блокады, не прекращая работать: вёл радиохроники, для которых писал статьи, рассказы, песни, фельетоны, стихи; по ночам вме-



Е. Л. Шварц, 1911 г. Майкоп

сте с женой Екатериной Ивановной Шварц, дежурил на чердаках, сбрасывая зажигательные бомбы, попавшие на крыши домов. В своём «Дневнике» драматург так описывал события тех лет: «Как всегда случается в несчастные времена, каждый день приносил новые несчастья. Бомбежки повторялись... каждый вечер... Катя шла к воротам, а я поднимался на чердак. Запах копоти и пыли. Ощущение полной бессмысли-

цы ... Завывающий немецкий самолёт над городом до того шёл вразрез со всем твоим жизненным опытом, со всем человеческим, что казался не страшным, а идиотским... Город ожесточился... Страха не было. Каждый веровал, что бомба минует его дом... В те дни ты понимал одно: город умирает с голоду. По слухам умирало 20000 в день... Во всём существовании города было нечто такое, что понять мог только переживший». Шварц искал любую возможность попасть на фронт и записывается в ряды добровольческих бригад народного ополчения.

В состоянии крайней степени дистрофии Шварц был эвакуирован в г. Киров. Вот что писал об этом художественный руководитель Ленинградского Театра комедии Николай Павлович Акимов: «Изредка встречаясь с Евгением Львовичем, я замечал в нём



Плакат к спектаклю Ленинградского театра комедии «Дракон». Работа Н. П. Акимова

эпическое спокойствие духа, сочетавшееся с сильнейшим отощанием, принимавшим угрожающие формы. Однажды я узнал, что, получив предложение эвакуироваться, Шварц отказался. Меня очень встревожило это сообщение, и я предпринял поход на канал Грибоедова для личного воздействия на него. Застал я его в том самом, опасном в данном случае спокойствии, в которое в те времена впадали многие. На счастье, наши личные отношения сложились так, что подвергаться нажимам с моей стороны у него вошло уже в привычку. Привычка

эта сложилась на почве создания пьес, но в данном случае она очень пригодилась. Спротивляясь и ворча, обвиняя меня в том, что я хочу нарушить уже выработанный им ритм существования, искренне недовольный моими представлениями, Шварц всё-таки согласился на отъезд. Я был по-настоящему счастлив. Я чувствовал, что одна из самых драгоценных частиц нашего театра сохранится для тех времен, когда снова можно будет работать в полную силу».

Семья Евгения Шварца приехала в Киров 22 декабря 1941 г. и сразу поехала в здание драматического театра, где тогда находился эвакуированный из Ленинграда Большой драматический театр им. А. М. Горького. Из воспоминаний Е. Л. Шварца: «Рудник (директор и художественный руководитель БДТ) выдал мне постоянный пропуск. В графе “должность” стояло: “драматург.” В театре я получил карточки. Отovarивались одни хлебные, здесь же, в театре, продуктовые шли на обед. Мы получили пропуск в столовую учёных — писатели были прикреплены туда...».



Е. Л. Шварц с детьми, эвакуированными из Ленинграда. 1942 г. пос. Оричи /Кировская область

Сначала Шварцев поселили в общежитии актёров театра, что находилось на улице Карла Маркса, совсем рядом с театром. Писатель бы настолько истощён, что его двенадцатилетняя дочь, уехавшая в Вятку раньше, не узнала отца. Стараясь наладить быт и найти продукты, писатель на второй день в Кирове отправился на местный базар. Он был потрясён тем, что здесь, несмотря на тяготы военного времени, можно было купить всё — сельские предлагали — мясо, молоко и даже мёд. Продавцы брали деньги неохотно, предлагая натуральный обмен. Недолго думая, Шварц принёс свои костюмы, привезённые из Ленинграда — после блокадного голода они ему были страшно велики. Вечером

на общей кухне, холодной, как холодильник, было расставлено всё приобретённое писателем богатство — свинина, ведро масла, мёд, молоко... Однако радость была недолгой, уже на следующий день вся еда была украдена. И всё же Шварц не ожесточился. А через несколько дней Лев Сергеевич Рудник, художественный руководитель БДТ, вызвал Евгения Львовича и сказал, что освобождается комната в театральном доме. Комната освобождалась одна из худших, на первом этаже, прямо против входной двери. Очень сильно дуло. Низ окна оброс толстым слоем льда. Адрес Шварца стал — Киров (обл.), улица К. Маркса, 51 «а», комната 10.

В мастерской театра были заказаны круглый обеденный стол, топчан и стулья. В комнате были ещё шкаф и большой письменный стол. Спать было не на чем. Но постепенно Екатерина Ивановна обустроила комнату и создала в доме комфортную обстановку. Писатели и артисты любили приходить к Шварцам, душевно отдыхая в гостеприимном и уютном доме.

В нижнем этаже театрального дома, где была комната Шварцев, жили, главным образом, семьи актёров Кировского драмтеатра, переведенного в город Слободской. Среди них была Августа Леонидовна Миклошевская, актриса Московского Камерного театра. В эту женщину был влюблён сам С. Есенин, посвятив ей свой знаменитый цикл стихов «Любовь хулигана». Она жила в Кирове вместе со своей сестрой и матерью, работала в местном драмтеатре. Евгений Шварц дружил с Миклошевскими и вспоминал, как ласковы и внимательны они были со своей больной и очень старой матерью. А. Л. Миклашевская, тоненькая, не позволяющая себе увянуть, отличалась, по мнению Шварца, от всех. И никого она этим не раздражала. Угадывалось в ней какое-то право на отличие. Поэтому Шварцу показалось законным, когда Таиров прислал телеграмму, позвав её обратно в Камерный театр.

Именно в Кирове Шварц вновь начинает вести дневники, которые вёл с самого начала творческой деятельности, с 1926 года. Покидая Ленинград в декабре 1941 г., он не имел возможности взять их с собой. Как выяснилось впоследствии, они и не сохранились бы, так как квартира Шварца была разрушена ▶

прямым попаданием снаряда во время одного из артиллерийских обстрелов города. Вернувшись к дневниковым за-



А. Л. Миклошевская

писям в 1942 г., Шварц больше не прекращал вести их. Последняя запись в дневнике сделана за 11 дней до смерти — 4 января 1958 года.

В Кирове Е. Л. Шварц создал пьесу «Одна ночь» (1942), посвящённую защитникам Ленинграда. *«Мне хотелось, чтобы получилось что-то вроде памятника тем людям, о которых уже не вспомнят, — так говорил Шварц об этой своей работе. — Но я показал их не совсем такими, какими они были. Перевёл в более высокий смысловой ряд. Оскорбительная будничность блокады исчезла, но я не мог писать иначе. И до сих пор считаю «Одну ночь» своей лучшей пьесой. Что хотел сказать, то и сказал».*

Тема войны нашла отражение и в пьесе «Далёкий край» (1942), где рассказывается об интернате для эвакуированных детей на Севере. Шварц побывал в нескольких детских домах и интернатах, в его записной книжке значились названия Верхосунье, Демьянск, Оричи, Шипицино. Он видел там, что дети выполняли в интернатах практически все работы. Вот рассказ самого Евгения Львовича: *«Вчера около трёх часов из Шипицино я с мальчиком-проводатым пошёл в другой интернат, за пять километров. Вышло солнце. Идти было хорошо. По дороге мы прошли три деревни. В деревнях из всех окон на нас сурово гляде-*

ли старухи и дети. Совсем нет собак. Лес, брусника. Мой спутник перечисляет всё, чего не знал в Ленинграде: выгон, хмель, конный двор, рожь, ячмень. Показывает мне всё это. Рассказывает о школе. Говорит, что колхозные ребята ведут себя лучше городских».

Собирая материал о ленинградских детях, Шварц приехал в Котельнич (в 120 километрах от Кирова), только что, оправившись от скарлатины: подхватил её у приехавших также из Ленинграда детей репрессированного поэта Николая Заболоцкого. Сам Заболоцкий был родом из Уржума, то есть прирожденный вятч, дети же его родились и выросли в Ленинграде, под боком и под опекой Евгения Львовича. Они были со-



Е. Л. Шварц. Середина 1940-х гг. Ленинград

седами по дому на канале Грибоедова, Шварц был очень привязан к ним и с радостью приютил их в своей маленькой эвакуационной комнате в Кирове.

Когда пьеса «Далёкий край» была написана и утверждена, Евгений Львович разослал её во все детские театры страны.

Работал в Вятке Шварц и над одной из своих самых известных пьес — «Дракон». Сказка для взрослых о том, как победить тирана и самому при этом не стать новым тираном. В годы войны под тираном подразумевалась, конечно, фашистская Германия. Но после Победы, когда врага не стало, спектакль по пьесе приобрёл несколько новое звучание. На всякий случай его сняли с показа и «отправили на полку» на 18 лет — до хрущёвской «оттепели».

В годы войны БДТ возобновил творческие вечера для работников искусств города Кирова. Например, «12 октября 1942 года состоялся первый вечер нового сезона. Писатель Евгений Шварц прочёл свою новую пьесу для детей «Далёкий край». Действие пьесы происходит в Кировской области, в одном

из интернатов для школьников, эвакуированных из Ленинграда».

Вопрос заработка для Шварца стал одним из основных. Во время войны в Киров был эвакуирован Наркомат просвещения, где писатель подрабатывал и получал небольшую оплату. В Кирове работало эвакуированное Детское государственное издательство, здесь Шварцу предложили написать предисловие и примечание к книге В. Г. Короленко «Без языка», с чем он успешно справился. В редакции «Детгиза» Шварц познакомился с кировским поэтом, писателем-фольклористом Леонидом Влади-



Е. Л. Шварц (в центре). Справа — И. И. Сло- нимская. Стоят: слева — В. А. Каверин, справа — М. Л. Слонимский

мировичем Дьяконовым и позднее дал ему рекомендацию в Союз Писателей.

Именно в это трудное время Кировский театр кукол начинает творческое сотрудничество с БДТ и известнейшим драматургом Евгением Шварцем. В 1942 г. по его пьесе, написанной специально для Кировского театра кукол, основатель и первый режиссёр театра А. Н. Афанасьев ставит спектакль «Красная шапочка»: *«Роли исполняли заслуженная артистка РСФСР Казико (БДТ) и артисты эстрады Галлай и Кучер. Учащиеся встретились после спектакля с детскими писателями Е. Л. Шварцем и Е. И. Чарушиным».*

Анатолий Николаевич Афанасьев, стараясь материально помочь Шварцу,

предложил ему ведение новогодних праздников в Кировском театре кукол. «Зарабатывал я на ёлке. Меня позвали устройтеlem в кукольный театр выступить один раз бесплатно. А потом сразу предложили по 50 рублей за выступление до конца программы. Словом, я стал вращать в Кировскую жизнь. Счастливее всего чувствовал я себя от того, что работаю», — так писал Шварц.

Встречался Шварц с детьми и в областной библиотеке им. А. И. Герцена. 17 февраля 1943 г. он познакомил школьников со сказкой «Потерянное время», а Евгений Чарушин прочитал свои короткие рассказы.

Известный детский писатель и художник Е. И. Чарушин, уроженец Вят-



Е. Л. Шварц. Портрет работы Е. И. Чарушина. 1930-е гг.

ки, также находился в Кирове в эвакуации. Военные будни семьи Чарушиных чем-то были схожи с буднями Шварцев. Их пути пересекались и раньше, и были хорошие добрые встречи. Однажды Чарушин предложил написать портрет Шварца. Этот портрет и сегодня хранится в семье потомков Евгения Ивановича Чарушина.

А вот дневниковые записи Е. Шварца о кировском периоде, сделанные в 1952 г.: «Завтра десять лет, как веду я записи в этих счётных тетрадках. Это девятая из них. Вел я записи и до войны, но они пропали. Я сам сжёг их, когда уезжал в блокаду. Казалось, жизнь кончена, не стоит беречь бумаги... А в Ки-

рове показалось, что жизнь продолжается. И я, выпросив в издательстве тетрадку, стал писать — неровно, по кусочкам, спотыкаясь, не смея писать о себе, не умея, не решаясь описывать то, что вокруг. В то время страшная кировская зима с её нелюдимою, дымной красотой кончилась. Мы жили на огромной улице Карла Маркса, кажется, 51-а, в длинном деревянном двухэтаж-



Е. Л. Шварц. Последняя фотография. 1957 г. Ленинград

ном театральном доме, во дворе. Выйдя из ворот, я видел направо, на верхушке холма, роскошное, не по городу, белое здание театра...».

В начале 1943 г., когда было прорвано кольцо ленинградской блокады Большой драматический театр погрузился в вагоны и уехал в родной город. Перед его отъездом, Шварц, согласился работать завлитом в Кировском областном драматическом театре, вернувшемся из районного г. Слободского на старое место. В своём дневнике он отметил: «Работаю в театре. То есть обсуждаю пьесы, смотрю спектакли, разговариваю. В театр приехал новый художественный руководитель — Д. М. Манский. Он оказался человеком хорошим. Да и вся труппа — в общем, ничего себе. Пока что я не жалею, что работаю у них. Зарплаты мне положили 600 рублей. Я тут сделал следующее открытие: мелкие периферийные неприятности хуже артобстрела. Они бьют без промаха».

5 июля 1943 г. по Кировскому драмтеатру вышел Приказ №79 «об освобождении Е. Л. Шварца от должности заведующего литературной частью в связи с отъездом 6 июля в город Сталинабад».

Тяготы военной жизни сказались на настроении Е. Л. Шварца, уезжал он из Кирова с усталостью и желанием навсегда «раствориться» из этого города. И всё же в «вятском» багаже писателя уже лежали — две пьесы о ленинградцах, первый акт будущей пьесы «Дракон» и полностью переработанная пьеса «Голый король».

С автором можно связаться:
ar-lilia@mail.ru

Шварц Е. Л. «Живу беспокойно...»: Из дневников. — Л.: Советский писатель, 1990.

Тайный писатель» в селе Русские // Служба новостей «ВК-СМИ.ру» г. Киров (Кировская область) — Новости Кирова и области [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.vk-smi.ru/archiv/2015/fevral/019/tajnyij-pisatel-v-sele-russkie.htm>

Евгений Шварц // Архивное дело% Архив Александра Львовича Рашковского [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.larchive-online.com/archive/rushkovsky/shvartz.htm>

Евгений Шварц в Котельнич // Котельнич.info — городской информационный портал [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.kotelnich.info/history/item/446-evgeniy-shvarts-v-kotelniche.html>

Киров. Здесь ковали победу // Новости Кирова. Эхо Москвы в Кирове [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://echokirova.ru/programs/27606>

Рашковский Александр Львович // Люди мира [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://hunny.org/novels/rashkovsky/shvartz.html>

Тема блокадного Ленинграда в драматургии Е. Л. Шварца (на материале пьесы «Одна ночь») // КиберЛенинка: Научная электронная библиотека [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/tema-blokadnogo-leninграда-v-dramaturgii-e-l-shvartsa-na-materiale-phiesy-odna-noch>

Рашковский А. Житие великого сказочника на фоне других событий военного города Кирова // Макспарк — социальная сеть [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://maxpark.com/user/sacha652970/content/1264148>

О жизни и деятельности драматурга Евгения Шварца в эвакуации в годы Великой отечественной войны.

Евгений Шварц, Великая Отечественная война, культурное пространство, театр

The article is about the life and work of playwright Eugene Schwartz evacuated during the Great Patriotic War.

Eugene Schwartz, World War II, cultural space, theater

ЮЛИЯ ГОРДЕЕВА

Метафизика ИСКУССТВ

Живой диалог художника и зрителя



13 ноября 2015 года в выставочном центре «ЛенЭкспо» произошло яркое, интересное событие — открытие выставки Ярмарка искусств «ArtExpoSPb». Организаторами и авторами стали 200 мастеров — художники, скульпторы, дизайнеры, галереи, творческие организации из России Беларуси, Армении, Италии, Германии, Франции, Дании и других стран.



Юлия Гордеева, внештатный корреспондент Издательского Дома «Курьер-Медиа», Санкт-Петербург

ОРГАНИЗАТОРОМ выставки выступила художественная «Галерея ДЭДиС» города Санкт-Петербурга. «ArtExpoSPb» проводится в Санкт-Петербурге уже второй год подряд, и, гордо заявила о себе 25–26 октября 2014 г. в Парадном (Михайловском) зале Конгресс-холла «Васильевский», так, что в этом году смогла с достоинством выйти на международный уровень.

Цель выставки — нравственное воспитание людей через «живой диалог» с авторами, знакомство с их произведениями, отражающими внутренний мир каждого, культуру представляемой страны. От многообразия увиденного любой посетитель сможет создавать собственную картину мира, находя в ней как прекрасное, так и то, что нужно оттачивать путём непрерывного внутреннего совершенствования.

Основные задачи организаторы проекта «ArtExpoSPb» видели в привлечении внимания общественности, деловых кругов, администрации города и Правительства к вопросам развития культуры, объединении художников, дизайнеров, творческих организаций.

Для гостей была организована обширная культурно-развлекательная программа, включавшая в себя мастер-классы, презентации, конкурсы. В первый день официального открытия организаторами выставки было проведено знакомство посетителей с её участниками. Уникальные работы представили минский художник Дмитрий Кустанович (Галерея «Кустановича»), заслуженный художник России, выпускник кафедры монументальной живописи Академии Художеств им. И. Е.Репина Вла-

димир Лубенко (галерея Владимира Лубенко), Член Творческого Союза Художников России, IFA (International Federation of Artists) Александр Власов из Нижнего Новгорода, Народная галерея «Мансарда Художников» (Санкт-Петербург), Дараган Вера (Москва), выпускник ВИКА им. А. Ф. Можайского Винокуров Андрей (Санкт-Петербург), Елена Гурова (Санкт-Петербург), Художник, скульптор ДПИ, арт-критик Ирина Асаева (Санкт-Петербург), Член Российской ассоциации художников маринистов, постоянный участник всевозможных арт. площадок Дмитрий Балахонов (Могилев), Гоар Казарян (Кировакане, Армения), выпускница Художественно-промышленной Академии им. В. Мухиной Татьяна Чернова (Санкт-Петербург).

Стендом «Галерея Кустановича» открывалась выставка «ArtExpoSPb». Дмитрий Кустанович представил посетителям свои произведения, в которых наглядно отражен внутренний мир художника, основанный на чувстве патриотизма, состоянии гармоничности, внутренней свободы. Родина художника — Беларусь всегда оставалась для него источником вдохновения. Он создал свой изобразительный язык, основанный на личном, музыкальном восприятии окружающего мира. Он нашёл новую манеру штриха, у него своя, так называемая «масляная графика». Встреча классического искусства и современной культуры, отсылки к образам и стилям разных эпох, смешение, богатство ассоциаций характерны для творчества Дмитрия Кустановича.

Выделяя современные тенденции в искусстве, можно сказать: художник

стоит обособленно. Своего рода одиночка, он с каждым годом привлекает к себе всё большее внимание. Его почерк узнаваем. Он является одним из самых популярных современных художников. Картины Кустановича приобретают и коллекционеры, и просто любители, в том числе и с целью финансовых вложений. Он один из немногих художников, который, вызывая вокруг себя много споров, получил независимое признание и любовь зрителей.

Оригинальные картины представил посетителям и выпускник кафедры монументальной живописи Академии Художеств им. И. Е. Репина, заслуженный художник РФ, кандидат педагогических наук Владимир Лубенко. Искусство В. Лубенко — это живопись в её изначальном смысле «живого письма», живопись «вербального восхождения цвета», несущая зрителю чувственно воспринимаемую, значимую, «живую» информацию. Это искусство будущего. Поиск и работа над собой и своей сре-



дой, над нахождением Абсолютной Гармонии Совершенства человеческого — этому посвящено его творчество.

Привлекли огромное внимание и работы художника, дизайнера, участника всевозможных международных творческих конкурсов Александра Власова. Собственное творчество он характеризует так: «В своих картинах я пытаюсь следовать законам математического моделирования пространства, добавляя немного юмора, философии и, конечно же, собственного концепта». Путешествуя по миру, он написал большую серию Гималайских и Норвежских пейзажей, но основное направление — символическое и знаковое. Основное кредо — Метафизика искусств.

Народная галерея «Мансарда Художников», представляющая работы 700 авторов и насчитывающая в своем собрании 6300 произведений, познакомила зрителей с уникальными, живописными картинами, потрясающими глубиной, не-

повторимостью образов, разнообразием тематической направленности. Они смогли увидеть и пейзажи природы, и человеческие фигуры, и рисунки (картины) животных, и цветы. Оказывавшись в галерее, посетители, испытывая её многообразие, наслаждались и, испытывая прекрасное, обогащались духовно.



Огромный интерес посетителей вызвала и книга «Живопись в стихах» (автор — Екатерина Лавинская, художник-оформитель — Николай Резниченко). Стихи Екатерины Лавинской отличаются глубиной, яркостью, богатством образов, широтой тематики и, проникая в сердца читателей, обогащают духовно и служат некоей кладью внутренних сил.

Дараган Вера из Москвы представила «Живую туфельку», где главными художественными объектами стали влюблённые, высокомерные, властные сапожки или босоножки, олицетворяющие свою хозяйку. «Я благодарна своей туфельке, — говорит Вера. — Дело в том, что именно туфелька, а точнее “Золотая ниточка” привела меня к моим предкам, к моей пра, пра, пра бабушке. Мою бабушку звали, так же как и меня Вера Дараган. Эта история будет опубликована в книге о “Княжне Таракановой”».

С удивительными произведениями познакомила посетителей и Елена Гурова (Санкт-Петербург). Все работы Елены обладают особой энергетикой: одни картины приковывают взгляд, любоваться ими можно бесконечно, другие погружают в размышления о Вселенной, о предназначении человека, о существовании параллельного мира. Художник не просто пишет картины одну за другой, в каждую из них она вкладывает глубочайший смысл, частичку себя и своей души, что придаёт им необъяснимую силу, исполняющую желания.

Гоар Казарян из Армении в своих пейзажах передаёт личные ощущения — тишину, гармонию, тепло... Её натюрморты полны живости, а животные

смотрят на нас осмысленным взглядом, пробуждая в нас самые человеческие качества. В картинах серии «Храмы мира» подчёркивается величие архитектуры и всё в них пронизано верой в Бога. Изумляет её тонкое отношение к деталям. Картины Гоар наполняют разум светом, а наши сердца — теплотой. Художественный мир Казарян Гоар захлёстывает яркостью цветов и оттенков, пребывающих в гармонии, сохраняющих равновесие среди карнавала живописных полотен. Насыщенность композиции символами и образами рождает цепь глубинных ассоциаций — можно разгадывать их каждую по отдельности, читая картины, как ребусы, а можно чувствовать полотно интуитивно.

Талантливый живописец Татьяна Чернова работает только на натуре. Дождь, холод, жара — всё разнообразие природных впечатлений и ассоциаций, неизменно пронизанных острым чувством красоты мира, живым дыханием



наполняют холсты художницы. Натура для неё свята.

Зыбкость водной глади, миры цветущих трав, громады облаков в небесной лазури, стволы старых деревьев и тонкие лозы, — восхищающий взор, пленяющий чувства многоликий, многоголосый, многоцветный мир передаёт художница выразительно и искренне.

Татьяна много путешествует. Так появились живописные пейзажи Болгарии, Чехии, Германии, Египта с их непривычными для нас ритмами, архитектурными мотивами, красочными мелодиями.

С особым женским пристрастием и вкусом пишет она цветы, любящая свежестью и красочным сверканием их пышных или совсем скромных букетов. Эти холсты изысканны и полны своеобразным сочетанием тонкости и силы цветовой гармонии, благородством красочных сочетаний. Контрастные аккорды цвета и пастозный красочный рельеф образуют замечательную драго- ▶

ценно-тяжёлую живописную ткань этих произведений.

В рамках программы был проведён аукцион, на котором за сравнительно демократичную цену (1900 руб.) одной из посетительниц была приобретена оригинальная кожаная сумка с богатыми (великолепными) аксессуарами. Для Марии это событие было тем более радостным и значимым, что это был её первый в жизни аукцион.



За 6000 руб. была выставлена картина на холсте, написанная маслом.

Вместе с ведущим на сцене выступали «Живые статуи» в золотых одеждах, которые радостно приветствовали зрителей: улыбались им, махали руками, свободно перемещались по площади торгового зала.

В декабре 2015 г. в выставочном зале на ул. Моховой, д. 32, открывается аукцион искусств, на котором желающие смогут купить или выставить на прода-

жу произведения искусства: живопись, скульптуру, фотографию, мебель и др. В онлайн-версии он будет доступен 24 часа в сутки. Данный аукцион АРТЛОТ 24



будет отличаться от других онлайн-аукционов тем, что зрителям представится возможность посетить удобно оборудованный выставочный зал, где можно будет вживую увидеть понравившийся на сайте лот, пообщаться с экспертом и принять окончательное решение о покупке, а также предложить предмет на оценку и продажу.

Выставка искусств «ArtExpoSpb» стала очень значимым событием для жителей многих стран мира. Проведённая впервые в Санкт-Петербурге в 2014 г., за короткое время она успела привлечь миллионы людей, и участников, и посетителей, превратившись из общегородской в международную. Художники смогли не только представить свои работы (произведения), но и наглядно уви-

деть произведения товарищей по ремеслу, обменяться друг с другом творческим опытом и увидеть оценки посетителей, для которых послужила образом духовно-нравственного воспитания и личностного роста. Выставка искусств «ArtExpoSpb», объединившая тысячи



людей, оставила неизгладимый след в истории мировой культуры, а представленные произведения — огромное наследство для последующих поколений.

С автором можно связаться:
ugordeeva2008@mail.ru

Статья посвящена культурному проекту Ярмарка искусств «ArtExpoSpb».

Культурное пространство, искусство, эстетическое воспитание

The article is dedicated to the cultural project «ArtExpoSpb».

The cultural space, art, aesthetic education

Новая жизнь театра «Город» в Самарской областной библиотеке

Не так часто мы задумываемся, какую роль играет искусство в нашей жизни, какое воздействие оно оказывает на человека. Театр — это искусство эмоционального переживания, оно не только отвечает нашим эстетическим запросам, но, самое главное, помогает пробуждению порой уснувших глубинных чувств, даёт возможность прожить драматургическую ситуацию, пропустить её через себя. Театр, основанный на литературном первоисточнике, занимает особую позицию в жизни общества, общая к книжной культуре, привлекая к чтению. Грамотное соединение театра и библиотеки позволяет человеку по-новому взглянуть на любимых литературных героев, познакомиться с представленной в спектакле книгой, а затем взять её для прочтения.

Самарский театр «Город» заявил о себе ещё в 1985 году. Его судьба была непростой. Он неоднократно менял места пребывания. За годы своего существования ему удалось главное: воспитать актёров, поставить немало интересных спектаклей и завоевать любовь зрителей. «Город» — единственный

в своём роде, уникальный для Самары частный театр с 30-летней историей, который имеет разнообразный репертуар, как детский, так и взрослый. Его актёры и режиссёры — выпускники Самарского государственного института культуры разных лет.



Самарскую областную универсальную научную библиотеку и театр «Город» связывают многолетние дружеские и партнёрские отношения. Артисты театра неоднократно принимали участие в проектах галереи «Новое пространство» и Центра и поддержки чтения СОУНБ. И вот, в марте этого года театр обрёл новую жизнь именно в библиотеке. В программу мартовских спектаклей

вошла единственная и уникальная в своём роде пьеса Э. М. Ремарка «Последняя остановка», спектакль по мотивам произведений М. Зощенко и А. Аверченко «Знарок женского сердца», спектакль «Оскар и Розова дама» по одноимённому роману французского классика Эрика-Эммануэля Шмитта, современная военная пьеса О. Богаева «Марьино поле», а также детские спектакли по мотивам произведений С.Маршака, С.Козлова, С. Белова, С. Куваева и русских сказок. Апрель ознаменует себя целым циклом чисток пьес современных драматургов Э. Ионеско, И. Члаки, В. Жеребцова, Нила Саймона и Эрика Ассу.

Одним из важных критериев ценности литературного произведения является его сценическое бессмертие, неугасающий интерес к нему со стороны зрителя (читателя), который находит в нём ответы на важные вопросы сегодняшнего дня.

Софья Сыромятникова, руководитель Центра поддержки и развития чтения ГБУК «Самарская областная универсальная научная библиотека»

АННА ЛОГИНОВА, заведующая Международным отделом Библиотечного Центра «Екатеринбург»



Открывая новые страницы

Сближение двух культур

Достойным завершением Года Литературы для Библиотечного Центра «Екатеринбург» стал большой проект его Международного отдела* «Открывая новые страницы».

ПРОЕКТУ «Открывая новые страницы» уже три года. Именно три года назад библиотекари предложили школьникам, изучающим английский язык, попробовать себя в роли переводчиков и перевести на русский язык детскую книгу о лётчице Амелии Эрхарт. Многие знакомы с этим образом благодаря киноленте «Ночь в музее» с Адамом Сэндлером в главной роли. В проекте приняли участие старшеклассники из пяти школ Екатеринбурга. Их настолько вдохновил новый вид деятельности, что они не просто перевели предложенные им отрывки, но и проиллюстрировали их! С тех пор в Библиотечном Центре «Екатеринбург» живут бок о бок англоязычный экземпляр книги и созданный школьниками, переведённый её вариант. И ребята, и учителя, и библиотекари были в восторге от полученного результата! Было ясно, что проект заслуживает продолжения...

С 2012 г. в Библиотечном Центре «Екатеринбург» работает Кабинет китайского языка. В его фондах — уникальная коллекция детской литературы, выпущенной лучшими книжными издательствами Китая. Это яркие, богато иллюстрированные книги, книжки-игрушки, книжки-загадки. Далеко не многие владеют китайским языком, поэтому вся эта красота долгое время была

не востребованной. И вот тут-то библиотекари вспомнили свой опыт трёхлетней давности. Почему бы не продолжить проект с китайскими книгами?

Самым сложным оказалось найти юных знатоков китайского. Однако у Международного отдела за годы его существования сложились очень тесные дружеские отношения с самыми разными учителями иностранных языков. Среди них и оказались замечательные китаеведы — Сычева Мария Николаевна (Суворовское училище) и Завьялова Наталья Алексеевна (гимназия №144). А дальше дело было за малым. Учителя рассказали о возможном проекте своим воспитанникам и ребята загорелись. Школьники выбрали книги из нашей коллекции и занялись переводом. Примечательно, что семиклассник из Суворовского училища Степан Карпов так вдохновился заданием, что не только перевёл книгу на пару с другом, но и выступил в качестве переводчика индивидуально, да ещё и попросил разрешения у ротного заниматься этим после отбоя! Его настолько увлекла эта работа, что он пожертвовал несколькими часами сна и личного времени, которые так ценятся каждым курсантом.

В проекте приняли участие 10 учеников 6–8-х классов из шести учебных заведений Екатеринбурга. Юные переводчики поразили нас своей креативностью. Некоторые ребята принесли в библиотеку не просто подстрочный перевод уже изданных книг, а самостоятельные произведения литературы — с обложкой, иллюстрациями, часть из которых — настоящее чудо полиграфического искусства. И, как это принято в Китае, трогательно сопроводили свои работы

благодарностью наставнику. По словам Марии Николаевны Сычёвой, «самым неожиданным в процессе перевода стало появление уверенности в собственных силах. Открыв книги, первоначально дети терялись, ведь перевод с китайского на русский — это перевод с аналитического языка на синтетический. Но стоило найти знакомые иероглифы, как работа закипела, захватила, и самим ребятам стало сложно остановиться, настолько интересным стал процесс». Все участники проекта отметили, что во время работы над переводами они почувствовали уверенность в собственных силах, расширили свой кругозор и, подбирая наиболее подходящий вариант слова, даже стали более грамотно писать по-русски. Это ли не бальзам на душу библиотекаря?!

Каждого юного переводчиков лично поздравила и поблагодарила Ян Цин, помощник Консула КНР по культуре. В своей торжественной речи она отметила, что подобные мероприятия не только сближают представителей двух столь разных культур, но и делают их понятнее друг для друга. А сотрудники Международного отдела уверены: теперь без своего маленького читателя литература Поднебесной точно не останется. И пусть пока переведено лишь полтора десятка книг, лиха беда начало.

* Начало Международному отделу было положено в 1994 году. Отдел включает в себя Англоязычную Коллекцию, Австрийскую Библиотеку, Кабинет китайской культуры и языка, Венгерский кабинет, экспозицию «Республика Азербайджан» и единственный на Урале Центр информации о ЮНЕСКО.

С автором можно связаться:
achupi@yandex.ru

СВЕТЛАНА КУЛИКОВА

Дом, где сбываются мечты Звучат голоса читателей



Как только ни называют сегодня современную библиотеку, пытаюсь определить её место в обществе: храм знаний, территория творчества, третье место, территория без границ. Однако, побывав на библиофестивале «Голоса наших читателей», можно дать нашей муниципальной библиотеке другое название: «Дом, где сбываются мечты».



Светлана Георгиевна Куликова, ведущий библиотекарь МКУК ЦБС Калининского района ЦРБ им. Д. С. Лихачёва, г. Новосибирск

ЧИТАТЕЛЬСКИЙ КЛУБ «Библиовстреча», созданный на базе взрослого абонемента Центральной районной библиотеки им. Д. С. Лихачёва, в этом году отметил свой первый маленький юбилей — три года активной работы. Объединило читателей в клуб искреннее убеждение, что библиотека — это не только книги, это ещё и общение родственных душ, это праздник для любителей слова и музыки.

От заседания к заседанию клуб обростал одарёнными и талантливыми людьми, а бессменная ведущая творческих встреч клуба — главный библиотекарь абонемента Елена Викторовна Шипилова — помогала раскрываться каждому дарованию. Хотя это заслуга и всего коллектива абонемента, возглавляемого Мариной Алексеевной Зельман. Человек энергичный, всегда готовый поддержать интересное новое предложение, Марина Алексеевна умело направляет творческую активность коллектива единомышленников и их читателей в нужное русло.

Так появилась идея провести библиофестиваль «Голоса наших читателей».

Президент России Владимир Владимирович Путин подписал указ, в соответствии с которым 2016 год объявлен Годом российского кино с целью его популяризации и повышения общественного значения. А как отделить кино и книгу? Они всегда раскрывали и дополняли друг друга.

Именно поэтому участникам библиофестиваля — нашим читателям, членам клуба «Библиовстреча» — было предложено подобрать и исполнить произведения литературного или песенного

жанров из наших отечественных кинофильмов. Номинации было две, «Художественное слово» и «Вокал», участникам предоставили полную свободу для творческого самовыражения: жанр, тематика, костюм, атрибуты, музыкальное сопровождение выбираются участниками самостоятельно.

Стоит подчеркнуть, что среди желающих принять участие в фестивале не было ни одного профессионального певца или артиста! Все они — люди разных профессий, разного жизненного опыта, объединённые в стенах библиотеки общей любовью к книге. Но каждый в глубине души надеялся, что его способность душевно петь или выразительно читать стихи будет когда-то раскрыта, замечена людьми, и исполнится, наконец, его мечта состояться для окружающих в роли артиста. Пусть даже на один вечер, на один краткий миг.

И вот — мечты сбываются!

От участников не было отбоя. Пришлось даже несколько ограничить их активность, и часть номеров вывести за рамки конкурсной части фестиваля. Но наши артисты не расстроились, так велико было желание проявить себя! Они готовили костюмы, подбирали репертуар, фонограммы, много репетировали. Они входили в роль и начинали волноваться перед выступлением.

Готовились и организаторы мероприятия. Разработали положение о фестивале, продумали его оформление: яркие воздушные шары, ковёр в обрамлении гирлянды огоньков вместо сцены, цветы и фигурки в форме скрипичного ключа.

Было решено, что жюри на фестивале должно быть авторитетным, объ-

ективным и креативным. Членами судейской коллегии были приглашены заместитель директора МКУК ЦБС Калининского района М. В. Кравченко, читатели И. В. Савкин и С. Я. Белых. Председателем жюри стал замечательный певец Владимир Константинович Колганов, почётный работник культуры Новосибирской области, лауреат областных, региональных, телевизионных, всероссийских и международных конкурсов, а его сопредседателем стала Лидия Михайловна Ливнева, член Союза писателей России, член Союза писателей Новосибирской области, руководитель литературной гостиной Союза журналистов.

Но больше всего волнений доставила работникам абонементной библиотеки забота о подготовке для лауреатов фестиваля наград и призов. Такое масштабное творческое соревнование среди читателей абонемент проводил впервые, читатели участвовали в нём тоже впервые, поэтому награды должны быть особенными и памятными. Было решено по спецзаказу изготовить каждому участнику по памятной медали, а победители в каждой номинации получают по оригинальному призу. Кроме того, были подготовлены специальные награды: «За артистизм», «За обаяние», «Голос фестиваля» и «Гран-при».

24 февраля 2016 г. в большом читальном зале библиотеки торжественными звуками фанфар фестиваль был открыт.

Гостей и участников приветствовала заведующий отделом взрослого абонемента Марина Алексеевна Зельман. И соревнование читательских дарований началось.

Всего 14 певцов приняло участие в номинации «Вокал», и 7 читателей выступило в номинации «Художественное слово».

Стихами, прозой и голосом конкурсанты напомнили слушателям о многих отечественных фильмах: старых и не очень, но таких любимых, песни из которых иногда стали уже почти народными. Это «Шаланды, полные кефали» (к/ф «Два бойца»), «Пора в путь дорогу» (к/ф «Небесный тихоход»), «Сладка ягода» (к/ф «Любовь земная»).

Наши читатели вспомнили даже про чёрно-белые фильмы 1930–40-х годов прошлого века: «Дети капитана Гранта»

(1936), «Вратарь» (1936), «Моя любовь» (1940). Не забыты были и телесериалы: первый советский сериал «Тени исчезают в полдень» (1972), «Семнадцать мгновений весны» (1973) и современный многосерийный фильм Валерия Тодоровского «Оттепель».

Из отечественных кинофильмов прозвучали стихи Р. Рождественского, Е. Долматовского, Э. Рязанова, Л. Дербенёва и др., а также прозаические отрывки из кинофильмов «Старшая сестра» (1966) и «Судьба человека» (1959).

Многие участники использовали в своих выступлениях костюмы или элементы костюма, что сразу погружало зрителей в атмосферу художественного действия: форма лётчика, солдата, гитара и тельняшка, расписная шаль.



А из советской музыкальной кинокомедии 1968 года «Трембита» по одноимённой оперетте Юрия Милютинна Ирина Васильевна Секретёва и Владимир Аркадьевич Пономарёв представили на суд зрителей и жюри целый отрывок. Герои фильма Олеся и Микола в их исполнении не только порадовали слушателей прекрасным песенным дуэтом, но выступили в роли настоящих артистов, исполнив колоритный диалог в украинских костюмах.

На нашей импровизированной сцене, в большом зале с прекрасной акустикой, в гриме и театральных костюмах все выступающие почувствовали себя настоящими творческими личностями. Наверное, отсюда и особый блеск в глазах, и волнение в голосе, и вдохновение. Своим душевным настроем артисты заражали слушателей, и зал в едином порыве начинал подпевать или аплодировать в такт музыке. Это была их минута славы!

А когда конкурсная программа была завершена, и жюри приступило к работе по подведению итогов творческого со-

ревнования, наши артисты, осознав, что сценический арсенал их до конца не израсходован, продолжили концерт и исполнили ещё дополнительно, сверх программы, 11 номеров. Это были песни из кинофильмов «Кубанские казаки», «Тегеран-43», «Женщины», «Концерт — фронту» и др. Прозвучали также стихи и проза из кинофильмов «Чародеи», «Доживём до понедельника», «Судьба человека» и др.

Концерт окончен. Жюри подвело итоги.

В номинации «Вокал» лауреатами библиофестиваля «Голоса наших читателей» стали: И. В. Секретёва (1 место), С. А. Иванова (2-е место), Ю. А. Костыренко (3-е место).

В номинации «Художественное слово» места распределились следующим образом: С. Д. Андреева — 1-е место, А. С. Домнин — 2-е место, Н. М. Василенко — 3-е место.

Специальными призами были награждены: В. А. Пономарёв «За обаяние», А. Н. Бутаков «За артистизм», Г. Д. Лопега «Голос библиофестиваля», В. В. Волосская «Приз зрительских симпатий».

Гран-при фестиваля был единодушно присуждён Елене Юрьевне Домрачевой, исполнившей песни из кинофильмов «Моя любовь» и «Тегеран-43». Все участники фестиваля получили от организаторов фестиваля памятную медаль.

Закончилось творческое состязание «показательными выступлениями» членов жюри — певца Владимира Константиновича Колганова и поэта Лидии Михайловны Ливневой.

Да, после такого фестиваля я, пожалуй, соглашусь с теми, кто называет библиотеку «домом, где сбываются мечты!» А пока библиотекари ищут новые идеи для творческих встреч со своими читателями.

С автором можно связаться:
lib_lihacheva@mail.ru

Статья посвящена проведению библиофестиваля «Голоса наших читателей».

Библиотека как культурный центр, творчество, библиотечные проекты
The article is devoted Biblio Festival «Voices of our readers.»
The library as a cultural center, art, library projects

ЮЛИЯ АНДРЕЕВА

Патриаршее книгохранилище

Синодальная библиотека Русской Православной Церкви
имени Святейшего Патриарха Алексия II
в природном и культурном ландшафте Москвы



В морозном декабре 2013 г., приехав по неотложным делам из Санкт-Петербурга в Москву, я решила в свободное время посетить главную православную библиотеку нашей страны.



Юлия Фёдоровна Андреева, старший преподаватель кафедры библиотекovedения и теории чтения Санкт-Петербургского государственного института культуры, кандидат педагогических наук

ИЗВЕСТНО, что этот статус принадлежит Синодальной библиотеке Русской Православной Церкви имени Святейшего Патриарха Алексия II.

Данная библиотека появилась в Москве в XVI в. и до 1721 г. называлась Патриаршей. После учреждения Синода она перешла в его ведение и получила новое название.

В 1918 г. Синодальная библиотека, как и большинство других церковных книгохранилищ, была национализирована. Одним из инициаторов её воссоздания стал будущий глава Русской Православной Церкви, митрополит Таллинский и Эстонский Алексий (Ридигер). В 1987 г. данная библиотека начала действовать в Свято-Даниловом монастыре. В 1994 г. она была переведена в Андреевский ставропигиальный монастырь¹.

Узнав адрес воссозданной Синодальной библиотеки, я вышла на станции метрополитена «Воробьёвы горы» и пошла по Андреевской набережной в сторону монастыря.

В тот момент я ещё не знала о том, что ставропигиальными или крестотверждёнными в России называют те монастыри, которые подчиняются непосредственно Патриарху. Кресты, находящиеся позади престола, в главных храмах таких обителей водружались лично главами Русской Православной Церкви².

Андреевский ставропигиальный монастырь имеет богатую историю. Предание относит возникновение мужской обители у Воробьёвых круч к XIII в., но наиболее ранние документальные свидетельства о ней относятся к середине XVI века³.

Андреевский монастырь по праву считают колыбелью русского образования. В XVII столетии в нём было организовано «учительное» братство во главе с учёным монахом Епифанием Славинецким и создано училище, являющееся прообразом Славяно-греко-латинской Академии⁴.

В 1918 г. в монастырских строениях были размещены дома-коммуны Первой московской фабрики «Госзнак». В марте 1992 г. произошло возобновление Богослужений в Воскресенском храме обители, а в 1996 г. комплекс строений Андреевского монастыря был передан в безвозмездное бессрочное пользование Русской Православной Церкви⁵.

Возвращаясь к описанию моего посещения Синодальной библиотеки, я должна отметить, что в первые минуты прогулки по заснеженной Андреевской набережной путь к монастырю показался мне весьма кратким. Однако это ощущение было обманчивым. Я шла по берегу Москвы-реки, а купола и кресты монастырских храмов постоянно удалялись от меня. Необычным было и то, что на набережной я не встретила ни одного человека. Машины там также не проезжали.

Впрочем, эти почти мистические особенности моей прогулки имели вполне рациональное объяснение. Дело в том, что Андреевский монастырь находится на охраняемой природной территории. Он размещается на землях заказника «Воробьёвы горы», образованного в 1998 году.

Удивительно, но в заказнике до сих пор обитают хищники. Речь идёт о ласках. Лес на Воробьёвых горах служит местом гнездования множества птиц. В

заказнике также встречаются белки, мыши и другие животные, а вокруг, в непосредственной близости живёт своей быстротечной жизнью шумный мегаполис.

Благополучно завершив путешествие, я оказалась в уютной Синодальной библиотеке. Непривычным для меня было то, что её интерьер включал в себя иконы. В фойе библиотеки я увидела Тихвинскую икону Божией Матери. Этот образ Пресвятой Богородицы располагался напротив парадного входа в библиотечный корпус. Полагаю, что данное расположение не было случайным. Оно способствовало тому, что, вступив на порог библиотеки, я мгновенно перешла от суетного душевного



состояния к сдержанному, сосредоточенному умонастроению.

В смежном с фойе Патриаршем зале я увидела икону Божией Матери «Знамение» и образ Святого Патриарха Гермогена. На стенах читального зала были установлены икона Божией Матери «Умиление» и образ Иисуса Христа «Спас Нерукотворный».

Названия вышеперечисленных икон я узнала от сотрудников Синодальной библиотеки. В тот день обслуживанием пользователей в её отделах занимались



исключительно представители сильной половины человечества. Данное обстоятельство навело меня на мысль о том, что процесс феминизации библиотечной профессии затронул конфессиональные библиотеки в меньшей степе-

ни, по сравнению со светскими информационными, культурными, просветительскими организациями.

Примечателен тот факт, что руководителями Синодальной библиотеки являются иереи или священнослужители. Распоряжением Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла в должности её директора утверждён протоиерей Борис Даниленко. Функции исполнительного директора возложены на наместника Андреевского ставропигиального монастыря, управляющего Юго-Западным викариатством Москвы, епископа Дмитровского Феофилакта.

Гордостью Синодальной библиотеки является её фонд. В настоящее время он насчитывает более 140 000 документов (в это число не входят микрофиши и микрофильмы). Собрание библиотеки постоянно пополняется книгами, получающими церковную рекомендацию. В комплектовании принимает участие глава Русской Православной Церкви. Он регулярно передаёт библиотекарям издания, имеющие особую ценность для читателей⁶.



Отмечу, что из опыта общения с сотрудниками других православных библиотек я имела представление о том, что в данных конфессиональных организациях библиотекари могут не рекомендовать и не выдавать пользователю те документы, к чтению которых человек духовно не готов. Так, например, отдельные тексты, содержащие информацию о сектах и расколе Русской Православной Церкви, в ряде православных библиотек выдают только исследователям, но не рядовым читателям, находящимся на стадии воцерковления.

Сотрудники Синодальной библиотеки не пытались определить степень

моей воцерковлённости. Без каких-либо ограничений они предоставили мне книги по церковнославянской изопсефии (гематрии), к которой в теологии и богословии сохраняется неоднозначное отношение.

В заключительной части статьи необходимо указать на то, что учреждённую Московским патриархатом Синодальную библиотеку стоит посетить любому гражданину Российской Федерации, независимо от его вероисповедания. Наряду с библиотеками иных конфессий, Синодальная библиотека Русской Православной Церкви занимает особое место в природном и культурном ландшафте Москвы и России.

С автором можно связаться:
andreevauliy@mail.ru

¹ История Синодальной библиотеки Русской Православной Церкви (г. Москва) [Электронный ресурс] // Синодальная библиотека Русской Православной Церкви. — Режим доступа: <http://bibliod.ru/index.php/homepage/история> (дата обращения 24.01.2016)

² Ставропигиальный монастырь [Электронный ресурс] // Азбука верь: православное общество. — Режим доступа: http://azbyka.ru/dictionary/17/stavropigialnyi_monastyr.shtml (дата обращения 25.04.2015).

³ Историческая справка [Электронный ресурс] // Андреевский ставропигиальный мужской монастырь. — Режим доступа: <http://andreevskymon.ru/index.php/istoriya-monastyrya/istoricheskaya-spravka> (дата обращения 25.04.2015).

⁴ История [Электронный ресурс] // «Воробьёвы горы» - природный заказник. — Режим доступа: <http://www.vorobyovy-gory.ru/?pageID=41> (дата обращения 24.01.2016).

⁵ Историческая справка [Электронный ресурс] // Андреевский ставропигиальный мужской монастырь. — Режим доступа: <http://andreevskymon.ru/index.php/istoriya-monastyrya/istoricheskaya-spravka> (дата обращения 25.04.2015).

⁶ История Синодальной библиотеки Русской Православной Церкви (г. Москва) [Электронный ресурс] // Синодальная библиотека Русской Православной Церкви. — Режим доступа: <http://bibliod.ru/index.php/homepage/история> (дата обращения 24.01.2016).

О Синодальной библиотеке Русской Православной Церкви в природном и культурном ландшафте Москвы.

Культурное пространство, библиотечные здания, библиотечные фонды, специальные библиотеки

The article is about the Synodal Library of the Russian Orthodox Church in the natural and cultural landscape of Moscow.

The cultural space, library building, library funds, special libraries

ЛЮБОВЬ КОНДАКОВА

Портрет на фоне эпохи

Предыстория двойного юбилея

Вот уже около 40 лет Центральную городскую библиотеку им. А. С. Пушкина возглавляет замечательная личность, с которой ассоциируются самые дерзкие инновационные проекты последних двух десятилетий — Надежда Васильевна Жукова.



*Любовь Юрьевна Кондакова,
библиограф ЦГБ им. А. С. Пушкина
г. Сургута Тюменской области*

Совсем недавно Сургут, ставший во второй половине прошлого века центром нефтяной добычи в стране, отметил свой полувековой юбилей. Знаменательный факт: только что получивший тогда статус города, юный Сургут сразу же заявил о необходимости создать библиотеку — сегодня она известна как одна из лучших в стране. Так уж получилось, что круглая дата в истории библиотеки совпала с юбилеем её директора.

В первый раз я увидела Надежду Васильевну в 1978 году. Будучи методистом Тюменской областной научной библиотеки, она приехала в нашу центральную городскую библиотеку (ЦГБ) с очередной проверкой. Что-то было в её облике особенное, свой неповторимый стиль: серьёзное умное выражение лица, внимательное отношение к собеседнику, понимание сути тех трудностей, которые переживала библиотека, осваивая централизацию сети. В 1979 г., переехав в Сургут, Н. В. Жукова начинает работать в отделе обслуживания нашей ЦГБ. Ей удалось завязать тёплые отношения с молодыми читателями, приехавшими на север из крупных культурных и промышленных центров, имевшими высокий уровень образования и подготовку, отличавшуюся широтой культурных запросов и интересов. Диспуты, читательские конференции, поэтические вечера — многие из их становились событием в жизни города. Они готовились вместе с читательским активом: со многими из своих помощников у Жуковой сохранилась дружба до сих пор.

В 1980-е гг. были заложены основные направления деятельности сургутских

библиотек: рационально размещена их сеть, повысился уровень материального оснащения, укрепился кадровый состав, стала интереснее и содержательнее работа с читателями. Во всём этом чувствовалась рука Надежды Васильевны. Помимо традиционных управленческих дел она всегда держала под контролем самые интересные начинания сотрудников отдела обслуживания и методистов. Например, поддержала коллеги в их работе по пушкинской тематике, которая вылилась в регулярное проведение дней пушкинских программ, пушкинских праздников, открытие пушкинского памятника, присвоение ЦГБ Сургута имени А. С. Пушкина.

Сотрудники библиотеки всегда учились у Надежды Васильевны способности к самоорганизации, самообразованию, постоянной внутреннему росту. Это могло быть освоение новых информационных технологий, технических, экономических, культурологических знаний, нелегкие командировки и выступления с докладами на профессиональных конференциях и семинарах. В 1996 г. наша ЦГБ становится членом Международной организации библиотек и библиотечных ассоциаций (ИФЛА) при ЮНЕСКО. Надежда Васильевна принимает участие в работе Генеральных Конференций ИФЛА, знакомится с постановкой библиотечного дела в зарубежных странах.

В 1998 г. библиотека вступает в Российскую библиотечную ассоциацию (РБА), что дало возможность изучить передовой библиотечный опыт отдельных городов и регионов России. Приходит понимание, что необходим современный подход к профессиональной

подготовке персонала, и Надежда Васильевна проводит это понимание в жизнь. В результате большинство работников сургутских библиотек стараются получить высшее библиотечное образование, овладеть смежными наука-



ми. Ведущие специалисты становятся слушателями и участниками всероссийских, международных научных и научно-практических конференций (например, крымских, г. Судак), семинаров, курсов, творческих лабораторий. В рамках РБА знакомятся с библиотечным опытом городов Екатеринбург, Томск, Новокузнецк, Омск, Пермь. В порядке международного общения — с библиотеками Германии, стран Балтии, Финляндии.

Во второй половине 1990-х годов пришедшие в библиотеку молодые специалисты возглавляют процессы автоматизации библиотек, формируют информационные ресурсы — электронные каталоги, картотеки, базы данных, электронные книжные коллекции, закладывают и развивают издательскую базу, совершенствуют краеведческую работу. В тот период ЦГБ начинает со-



четать функции массовой и научной библиотек. Проводятся исследования по ранней истории, по сути, предыстории сургутских библиотек, которые позднее вошли в книгу «Сургутские библиотеки: 100 лет истории», пишут исследовательские статьи по краеведению, выпускают первые краеведческие библиографические указатели и печатные пособия, разрабатывают целевые программы и проекты, получают гранты.

Надежда Васильевна, как всегда, в центре этих событий, развивает творческие связи с библиотеками, музеями, литературными организациями России, выступая лицом не только библиотек, но и всей культуры северного Сургута. Одним из главных дел её жизни становится строительство нового здания ЦГБ. Постоянный контроль над ходом строительных работ, привлечение спонсоров и дополнительных средств, командировки, переговоры с фирмами, поставляющими библиотечное оборудование, мебель, технику — надо ли говорить, какой нелёгкой была эта работа?



В конце 2000 г. новое шестиэтажное здание библиотеки общей площадью 5500 кв. м. было введено в эксплуатацию. Оно сразу стало украшением Сургута, его визитной карточкой. На самом современном уровне выполнен архитектурный проект здания, дизайн, планировка внутреннего пространства, оснащение современным библиотечным оборудованием и техникой нового поколения. Большие рабочие площади позволили провести автоматизацию библиотечных процессов, расширить структуру центральной городской библиотеки создать комфортные, условия труда и пользования библиотек.

В 2002 г. ЦГБ им. А. С. Пушкина вошла в пятёрку лучших библиотек России, получив Диплом лауреата конкурса «Окно в Россию», проводимого газетой «Культура». Сегодня она — одно из самых посещаемых учреждений культуры.

Жители города знают и любят свою главную библиотеку, в курсе всех её дел

и событий, являются их участниками. Здесь проходят встречи с известными писателями, артистами театра и кино,



деятелями культуры и литературы, выставки, пресс-конференции, презентации, научные семинары, работают бесплатные курсы, клубы, мастер-классы.

И конечно, во всех делах библиотеки застрельщиком остается Надежда Васильевна. Недаром к ней с таким пиететом относятся самые видные общественные деятели страны. На протяжении многих лет Надежда Васильевна дружила с Екатериной Юрьевной Гениевой, участвовала во многих инициированных ею проектах и программах. У Жуковой множество званий и наград. Она — заслуженный деятель культуры России, за вклад в распространение русского языка и русской литературы награждена медалью А. С. Пушкина, отмечена знаками и персональными премиями. В июне 2014 г. в торжественной обстановке, глава Сургута вручил директору ЦГБ им. Пушкина свидетельство о занесении её имени в Книгу Почёта города Сургута. Все эти награды — свидетельство состоявшихся, тесно переплетённых между собой судеб — и замечательной библиотеки северного города и её уважаемого лидера Н. В. Жуковой.

С автором можно связаться:
cbs@slib.ru

Статья к юбилею Надежды Васильевны Жуковой, директора Центральной городской библиотеки им. А. С. Пушкина города Сургута.

Публичные библиотеки, профессия библиотекаря, Центральная городская Сургута

The article is devoted to the anniversary of N. Zhukova, director of the Surgut Central City library.

Public libraries, librarian profession, Surgut Central City

ЗУХРА ГАНИЕВА

Лесная академия

Учение с увлечением



«Лесная академия» — звучит заманчиво. Статус «Межрегиональная» заставляет сердце биться чаще. Ну, а если ты оказался в числе курсантов зимней сессии Межрегиональной Лесной академии «БиблиБелоречье-2016», ты как минимум вытянул счастливый билет. Со 2 по 5 февраля на Белорецкой базе отдыха «Арский камень» прошёл семинар «Методическая работа публичной библиотеки», или «Тяжела ты, шапка методиста».



Зухра Ганиева, специалист по связям с общественностью Нефтекамской ЦБС, Башкортостан

СРАЗУ ОГОВОРЮСЬ: будучи специалистом по связям с общественностью Нефтекамской ЦБС, я не предполагала, что теоретический и практический курс будут для меня настолько интересны. Но обо всём по порядку.

Седой Урал нас встретил сообразно названию — было хмуро, пасмурно, шёл снег. Но никакое ненастье не могло омрачить наших восхищенных возгласов и превосходных эпитетов об окружающей природе. Горы, лес, скалы, серпантин дорог — профессиональный водитель вёз нас уверенно, рассказывая удивительные истории о родном крае.

В Центральной библиотеке Белорецка нас радушно встретили коллеги, напоили чаем с пирогами и отправили на комфортабельных автобусах в пункт назначения. База отдыха «Арский камень» расположена в 20 км от Белорецка. По пути следования мы снова любовались окрестностями и знакомились с коллегами — нас было около 40 человек — от Нефтекамска и Стерлитамака до Челябинска и Кургана, представители городских и сельских модельных библиотек.

База отдыха «Арский камень» расположена в живописном месте, на берегу реки Белой, в окружении гор и лесов. Очень быстро мы разместились в уютных номерах и, после вкусного обеда, отправились на лекции.

В первый день семинара лекции читала Султангалеева Александра Владимировна, преподаватель кафедры культурологии и социально-экономических дисциплин БГПУ им. М. Акмуллы. Презентация «Информационные ресурсы сети Интернет в работе библиотек» была очень полезной, преподаватель подели-

лась важными и актуальными ссылками для наиболее плодотворной работы методистов и иных библиотечных специалистов. Творческие тренинги «Портрет современной библиотеки» и «Оценки эффективности деятельности общедоступных библиотек» позволили освоить конкретные навыки для последующего использования в работе. Выполняя задания и участвуя в игровых ситуациях, мы получили новую информацию, анализировали применение её на практике.

Перед ужином часовой концертной программой нас порадовал фольклорный коллектив «Ломовочка» задорными песнями, обрядными танцами и весёлыми частушками.

Второй учебный день был тяжеловат для восприятия. Лекции «Публичные библиотеки как средство формирования идентичности личности» и «Формирование творческой компетентности библиотечных специалистов» читала Гильмиянова Римма Аскарровна, кандидат исторических наук, заместитель декана социально-гуманитарного факультета БГПУ им. М. Акмуллы. Большое количество теории, терминов, определений, в которые слушатели добросовестно пытались вникнуть. Возможно, мы ещё не «...трансформировали профессиональные качества на базовом уровне», — как рекомендовала лектор. Будем работать в этом направлении.

Зато послеобеденное время, которое по программе было отведено библиотечной спартакиаде, прошло на бодрой ноте. Хозяйка семинара, наши белорецкие коллеги, устроили массовые состязания, включающие «Весёлые старты», катание на тюбингах, лошадях, снегоходах. Разумное сочетание активного от-

дыха с учебными занятиями — очень продуманный аспект программы семинара, который дал возможность для большего общения и знакомства с коллегами, сплочения нашего небольшого сообщества.

Третий учебный день был самым ожидаемым, поскольку молва о Матвеевой Ирине Юрьевне, кандидате педагогических наук, доценте кафедры библиотечно-информационной деятельно-



сти ЧГАКИ, организаторе Межрегионального центра инновационного развития библиотек, имеющей не только теоретическое представление о деятельности методиста, но и знающей все тонкости ювелирной работы с читательскими душами, разошлась в среде библиотечных специалистов. её манера доступно, ненавязчиво, эмоционально доносить материал очень порадовала. Лекция «Профессиональное развитие библиотечного коллектива: современные подходы» и тренинг «Проектирование и экспертиза библиотечных проектов» пролетели незаметно и взбудоражили наши умы, дали пищу для размышлений.

В программу третьего дня был включен выезд на базу отдыха «Курташ», лыжное первенство и первенство по скандинавской ходьбе. Это были незабываемые три часа! Прекрасные пейза-

жи, дремучий лес Берендея, пеший подъём в гору на лыжную базу, фотосессии в сугробах по грудь и, конечно же, сами соревнования оставили неизгладимые впечатления!

Усталые, но очень довольные, мы возвратились на базу отдыха «Арский камень», где после ужина устроили импровизированный круглый стол, за которым делились впечатлениями, рассказывали о своих библиотечных проектах, мечтали о прекрасном будущем для наших библиотек с увеличенным финансированием, еженедельным пополнением книжного фонда, повышением заработной платы и читательского интереса.

В день отъезда мы посетили библиотеки Белорецкой ЦБС: Центральную, Модельную библиотеку им. Д. Юлтыя,



модельную юношескую и Центр детского чтения «Синяя птица». Каждая из библиотек по-своему интересна, работает в особом направлении, имеет богатый практический опыт и свой неповторимый облик. К сожалению, более подробно изучить опыт наших коллег не представилось возможным из-за отсутствия времени, но мы клятвенно пообещали друг другу продолжить сотрудничество в интернет-пространстве. В заключение нам были предоставлены все лекции, презентации, тренинги и фотографии на

электронных носителях, журнал «БиблиоБелоречье» и газета «Рочтение» — издания Белорецкой ЦБС.

Итоги семинара «Тяжела ты, шапка методиста»:

- обучились и получили богатый теоретический материал, который, несомненно, постараемся применить на практике;
- познакомились с коллегами из различных регионов, поделились опытом работы;
- оздоровились физически;
- получили позитивный настрой;
- сочетание теоретической и практической части семинара, организованный активный отдых — несомненный плюс подобных семинаров;
- «шапка методиста» может быть очень уютной, главное, чтобы размер соответствовал.



Спасибо Белорецкой ЦБС, её руководителю Мухамедиеву Рашиту Гусмановичу, заместителю директора ЦБС по библиотечному делу и маркетингу Жариковой Людмиле Павловне и всему коллективу за гостеприимство, организацию зимней сессии Межрегиональной Лесной академии «БиблиоБелоречье-2016»! Желаем успехов в нашей сложной и интересной профессии! Ждем летней сессии Межрегиональной Лесной академии «БиблиоБелоречье-2016»!

С автором можно связаться:
ganieva_zukhra@mail.ru

О работе зимней сессии Межрегиональной Лесной академии «БиблиоБелоречье-2016».

Профессиональное общение, непрерывное профессиональное образование, библиотечные кадры

The article is about the work of the winter session of the Inter-regional Forest Academy «Biblio Belorechye-2016.»

Professional communication, continuing professional education, library staff



КСЕНИЯ ГЕРАСИМЧУК

Лето с книгой

Досуг на каникулах: опыт и рекомендации



В преддверии летних каникул 2015 года Иркутская областная детская библиотека имени Марка Сергеева инициировала областной фестиваль детского и подросткового чтения «Лето с книгой».

ФЕСТИВАЛЬ проводился в целях организации содержательного досуга детей в период летних каникул, популяризации деятельности муниципальных библиотек по продвижению детской книги и чтения, повышения престижа библиотеки в глазах общественности и родителей. На протяжении всего летнего периода детские библиотеки области и работающие с детьми муниципальные библиотеки стали для юных читателей центрами интересных встреч с книгой, познавательных путешествий, местом активного, содержательного отдыха. Так, в детских библиотеках города Ангарска в ходе тематических встреч были затронуты вопросы экологии и пушкинианы, большое внимание было уделено краеведческой тематике; полюбилась всем знакомая всем форма работы — летний читальный зал. Работа велась как с организованными группами детей и подростков (летними школьными оздоровительными лагерями, летними дворовыми площадками города и детскими дошкольными учреждениями), так и с неорганизованными читателями, с которыми проводилась индивидуальная и групповая работа.

Пользователи библиотеки-филиала №2 собирали компьютерные пазлы «Лучшие книги моего детства» по произведениям А. Пушкина, С. Михалкова, Н. Носова, А. Твардовского, одновременно прослушивая аудиотексты художественных произведений на компьютере из электронного сборника книг «Лукошко сказок», в том числе из представленного там же рекомендательного списка «Хоровод книжек Носова». Помимо этого, читатели библиотеки

приняли участие в проекте «Литературный герой в соцсетях» на интернет-портале «Чтение 21». Командой «Филиппки» на портале была создана страница литературного героя Добби из книги Джоан Роулинг «Гарри Поттер и Тайная комната». Работа выполнена в рамках проекта «Литературные герои в социальных сетях» (<https://vk.com/club94976899>).

Хорошо себя зарекомендовали летние читальные залы под открытым небом. Например, 12 августа в парке Дворца культуры «Современник» г. Ангарска высадился библиотечный десант с акцией «Лето с книгой». Мероприятие прошло в непринуждённой и веселой обстановке. Сотрудники библиотек-филиалов №1 и №9 собрали вокруг себя отдыхающих в парке, которым было предложено поучаствовать в викторинах об Ангарске, в развлекательных конкурсах, играх для детей. Здесь же были представлены книги в помощь изучения школьных программ.

Всё более популярными в читательской среде становятся проводимые в библиотеках мастер-классы по развитию творчества. В детской библиотеке-филиале №10 г. Ангарска юные читатели с удовольствием творили, а главное — удивили своим мастерством и фантазией. У всех участников получились замечательные красочные закладки для книг и диковинные картины на тему волшебной фауны: гордо стоящий жираф, элегантный павлин, весёлые божьи коровки, милые зайчики и мышки. Всем ребятам очень понравилось создавать композиции своими руками. По окончании мастер-класса детям не терпелось показать свои работы родителям.



Ксения Олеговна Герасимчук, главный библиотекарь организационно-методического отдела Иркутской областной детской библиотеки им. Марка Сергеева

Стихотворные строчки и русская печь

Как выяснилось, ангарчане любят стихи и умеют их читать. В этом убедились работники библиотек-филиалов №3 и №13, выйдя с акцией «Лето с книгой» на площадь имени Ленина города Ангарска. Там все желающие прочесть стихотворение получали в качестве приза книги и журналы разной тематики, которые горожане принесли в дар библиотеке. Уговаривать почти никого не пришлось, наоборот — порой выстраивалась очередь из желающих декламировать. Как ни странно, чаще всего участникам акции на память приходили строки из стихотворения А. Пушкина «У лукоморья дуб зелёный». Что поделаться — школьная программа! Также читали произведения А. Ахматовой, С. Есенина, В. Высоцкого, Ф. Тютчева, А. Барто и даже У. Блейка. Нашлись и исполнители песен.



Библиокараван Казачинско-Ленский район

Мультипутешествие «Я другой страны такой не знаю...», посвящённое Дню независимости России, провели работники детской библиотеки-филиала №10. В ходе мероприятия ребята узнали об истории этой знаменательной даты, которая отмечается 12 июня. С помощью слайдовой презентации дети познакомились с государственной символикой Российской Федерации, а также с неофициальными символами России, среди которых матрёшка, балалайка, самовар, берёза и другие. Ребята с энтузиазмом участвовали в командных соревнованиях, выполняли задания на сообразительность и смекалку: собирали пазлы, решали ребусы. Закончилось мероприятие обзором книг с выставки «Запоминайка: герб, флаг, гимн России» и подведением итогов.

Интересно и живо прошла презентация книги «Барыня-сударыня» братской писательницы Нины Фёдоровны Жмуровой в библиотеке семейного чтения имени Геннадия Михасенко г. Братска.

К этому мероприятию библиотекари подготовились заранее: был изготовлен макет русской печи, привезены экспонаты кухонной утвари: ухват, кочерга, сковородник, деревянная лопата-садник. Специалист библиотеки, в русском национальном костюме, начала презентацию книги с загадки о печи из одноименной сказки Нины Жмуровой — «Барыня-сударыня». Детям была представлена сама книга и прочитана сказка из нее. Ребята узнали, как устроена русская печь, как она топится, какие предметы кухонной утвари нужны были хозяйке для приготовления пищи в русской печи. Вместе с библиотекарем дети заложили в печь «дрова», «затопили» её, поставили чугуны с кашей. Затем коллективно, под русскую народную музыку, настряпали пирожков с яблоками, вскипятили воду в самоваре на углях. А после вспомнили, в каких еще сказках упоминается русская печь. Юным читателям также был представлен краткий анонс других сказок из книги братской писательницы, которые ребята могут прочитать самостоятельно.

Путешествия по Изумрудному городу, полёты с Сент-Экзюпери и фестиваль красок

В 2015 г. исполняется 45 лет сказочной повести А. Волкова «Жёлтый туман». Этому событию было посвящено мероприятие, прошедшее в библиотеке семейного чтения №8 г. Братска. Рассказав историю создания произведения, специалист библиотеки предложила детям помочь сказочным героям в борьбе с Арахной. Для этого участникам надо было выполнить задания квеста, где с помощью ключей-подсказок предстояло отыскать в библиотеке «волшебный сундук гномов с заклинанием», который после прочтения заклинания вслух «наполняется» конфетами. Каждая правильно отгаданная подсказка вела ребят к новому заданию. Дети, получив маршрутные листы, с увлечением проходили по станциям: «Изумрудный город», «Страшила Мудрый», «Великан Тилли-Вилли», «Пещера Арахны». Участники с успехом выдержали все испытания. Среди задач этого библиоквеста — научить детей ориентироваться в библиотечном фонде и заложить основы библиотечных знаний. Всё это было учтено при составлении игровых заданий.

Хочется остановиться ещё на одном мероприятии для подростков, проведённом в данной библиотеке. Это «Экологический эрудит». Мероприятие было посвящено 115-летию со дня рождения Антуана де Сент-Экзюпери. Библиотекарь обратила внимание подростков на психологические и философские аспекты сказки для взрослых «Маленький принц». Эпиграфом мероприятия была выбрана цитата А. де Сент-Экзюпери —



Летние читальные залы г. Ангарск

«Слишком много в мире людей, которым никто не помог пробудиться». Напомнив подросткам основные события жизни писателя, специалист библиотеки сделала краткий обзор произведений «Планета людей» и «Ночной полёт», в которых наиболее ярко раскрылся талант автора. Библиотекарь рассказала, что сказка «Маленький принц» — это, скорее, не сказка, а притча. Обратила внимание участников мероприятия на то, что в произведении затронуты темы человеческих отношений, одиночества и даже экологии, хотя оно и было написано в 1943 году. Сейчас уже почти каждая фраза сказки-притчи стала цитатой. Чтобы вспомнить наиболее известные, школьникам было предложено пройти мини-тест. Согласно его условиям, если всё будет верно, то участники получают статус «Лис» — по имени самого мудрого обитателя сказки, если ответ на «4» — статус «Маленький Принц», на «3» — «Лётчик», ну и на «2» — «Делец». В ходе игры подростки самостоятельно пришли к выводу, что нельзя буквально понимать мысли, которыми делится автор с читателями через своих героев. Например, неоднократно упоминая о том, что Земля — это пустыня, Сент-Экзюпери мог говорить в том числе и об «экологической катастрофе» человеческих душ, а известную цитату — «Встал поутру, умылся, привёл себя в порядок — и сразу же приведи в порядок свою планету» — можно понимать как в отношении Земли в целом, так и в отно-

шении персональной Вселенной каждого человека.

Ряд инициатив осуществила Центральная детская библиотека Казачинско-Ленского района. Так, состоялся фестиваль красок «Один сумасшедший день лета», который стал мероприятием межрайонного значения. Для участия в село Казачинское приехали дети из близлежащих сёл и посёлков: Ключи, Магистральный, Улькан. Программа фестиваля предполагала не только развлекательные мероприятия, но и распространение листовок «Добрый мир любимых книг иркутских писателей» — рекомендательные списки произведений популярных иркутских мастеров слова. На мероприятии библиотекари обучили ребят игре «Твистер», в которой с увлечением приняли участие дети разных возрастов. Для проведения мастер-класса по росписи камней были приглашены специалисты из соседнего города Усть-Кут.

Также специалисты Центральной детской библиотеки Казачинско-Ленского района совместно с администрацией Казачинского сельского поселения и работником Дома культуры с. Казачинское провели в июле библиокараван под названием «По местам солдатской славы». Библиотекари проделали большую краеведческую работу по сбору информации о памятниках и обелисках района. Информационный центр ЦДБ выпустил буклет «Памятные места». На основе полученной информации были организованы поездки к мемориалам в чetyре населённых пункта.

«Семья — единство помыслов и дел» — такое традиционное мероприятие провела Центральная детская библиотека Казачинско-Ленского района в День семьи в фойе библиотеки. Сотрудники Центральной районной библиотеки разыграли мини-спектакль «История любви Петра и Февронии». Одна из частей спектакля была отведена истории игрушки, начиная с царских времен. На мероприятие была приглашена мастерица из посёлка Магистральный, которая возглавляет клуб детского творчества. Она показала присутствующим поделки, представила источники литературы, которые можно использовать при подготовке к созданию кукол. Сотрудники детской библиотеки тоже продемонстрировали коллекцию своих обере-

говых кукол, изготовленных в разное время совместно с читателями библиотеки.

В книжное царство и зелёный лес

Работники Окунайской сельской библиотеки Казачинско-Ленского района провели в лесном массиве для своих читателей экологическую инициативу «Мозаика леса». Мероприятие прошло не случайно: юные жители п. Окунайский очень обеспокоены лесными пожарами, так как их посёлок окружен тайгой. Каждому участнику были выданы листовки «Берегите лес», которые изготовила библиотекарь. В них рассказано, какой урон природе наносят пожары, о нарушении экологического равновесия, а также об экономических потерях для государства. Дети изучали правила поведения в лесу, и в процессе беседы познакомились с книгой К. Г. Паустовского «Заячьи лапы».



Мастер-класс по флористике г. Ангарск

В июле в Парке культуры и отдыха г. Свирска сотрудники городской библиотеки провели игру-викторину «Побывайте в книжном царстве». Детям были предложены различные задания. На станции «Загадочная» — отгадать загадки по сказкам, на «Сказочной» станции — узнать героев сказок. Книжное царство скрывалось в литературном сундучке, и ребята разгадывали его тайну, узнавали авторов необычных телеграмм, отвечали на вопросы викторины. Конечно же, в книжном царстве не обошлось без подвижных игр: «Земля, вода, огонь и воздух», «Бег кенгуру», «Верховая езда», игры-конкурсы с шариками, бег со скалкой. В процессе мероприятия дети познакомились с книжной выставкой «Волшебное царство, книжное государство». Все участники получили сладкие призы и жетоны на карусели.

Специалисты модельной библиотеки п. Березняки Нижнеилымского района в

первый летний месяц подготовили несколько встреч для ребят, отдыхающих в лагере дневного пребывания при Березняковской средней школе. Каждое лето с детьми совершаются тематические прогулки, а информация закрепляется с помощью эковикторины, составленной по книге Сергея Махотина «Прогулки по лесу». Книга выстроена в форме глав-прогулок, написана лёгким, доступным языком и способна заменить многие назидательные лекции по экологическому воспитанию.

Искусство доброты

Урок толерантности «Мы разные, но не чужие», приуроченный ко Дню дружбы, прошёл 17-го июня в централизованной библиотечной системе Чунского района. Дети познакомились с такими нравственными понятиями, как дружба, доброта, толерантность. Прослушали выразительное чтение стихотворений «Мы — друзья» Б. Заходера и «Вредные советы» Г. Остера. Во время проведенного затем анализа этих произведений ребята правильно ответили, что в советах неправильно и вредно, верно назвали пословицы о дружбе. В конкурсе «Книжные герои и их друзья» угадали сказочных друзей, а в конкурсе «Друзья и враги» правильно назвали те качества характера, которые не способствуют дружбе, и те, которые её укрепляют, и разыграли сценку по стихотворению «Подружки». А вот конкурс «Мы писатели», в котором нужно было сочинить рассказ о дружбе, используя предложенные слова, вызвал у ребят затруднения, не обошлось без помощи взрослых. В конце урока библиотекарь раздал всем присутствующим детям памятки с основными «законами дружбы». Команды участников «Друзья» и «Товарищи» посчитали набранные баллы — а их у обеих команд оказалось одинаковое количество — и в итоге победила дружба!

Хорошо запомнилась участникам акция по привлечению к чтению «Литература без границ», проведённая в библиотеке-филиале №5 города Зимы. В течение двух месяцев школьники принимали участие в исследовании «Говорящая закладка». После прочтения произведения художественной литературы русских и зарубежных авторов дети цветными стикерами отмечали то, насколько понравилось им произведение: красным —

понравилось, жёлтым стикером — не произвело впечатления, черным — не понравилось, зелёным — рекомендую прочитать. Как выяснилось, у многих ребят одни и те же читательские предпочтения. Участники акции рекомендовали друг другу прочесть книги Н. Носова, Э. Успенского, С. Михалкова, А. Гайдара, В. Астафьева, М. Твена, А. де Сент-Экзюпери и многих других известных писателей. Кульминацией акции стал праздник «Добрый мир любимых книг», который состоялся в библиотеке-филиале в августе.

Вдохновение с книжных страниц

В рамках программы летних чтений «Все лето с книгой», разработанной методистами межпоселенческого библиотечно-методического центра Нижнеудинского района, с 1 июня по 15 августа был объявлен районный библиотечный конкурс детского творчества «И был я книгой вдохновлён...». Основной целью конкурса являлась организация активного и познавательного досуга во время каникул, развитие творческих способностей детей. Библиотеки района приняли участие в конкурсе и представили на суд жюри творческие работы юных читателей. Работы оценивали специалисты Межпоселенческой центральной библиотеки Нижнеудинского района. Главным условием конкурса было создание собственной творческой работы — рисунка или поделки в любой технике, отражающих события литературного произведения или героев книг. Также специалисты Межпоселенческой центральной библиотеки организовали для своих читателей конкурс под названием «Морская даль». Участники конкурса изобразили в своих работах корабли, моря и океаны с их обитателями. Творческие работы, представленные на эти два конкурса, были размещены на выставке, которая открыла большой праздник, посвящённый завершению программы летних чтений.

Специалисты Центральной детской библиотеки Ольхонского района и МКУК «Ольхонская межпоселенческая библиотека» провели масштабное мероприятие «Пушкинский день в России». На праздник были приглашены дети, посещающие оздоровительную летнюю площадку при Еланцынской средней школе. Мероприятие проходило в парке

культуры и отдыха посёлка. Изюминкой литературного праздника стал большой флешмоб, где все присутствующие выстроились так, что составили слово «Пушкин».

Акцию «Время читать» провели специалисты детского центра «Читай-ка» Межпоселенческой центральной библиотеки имени Г. С. Виноградова Тулунского района. Ребята с интересом приняли участие в мероприятии. Помимо обзора книжной выставки был организован фотоконкурс «Я везде читаю летом». Дети увлечённо фотографировались со своими любимыми книгами как в стенах библиотеки, так и в живописных уголках посёлка. Центральные Мастерские, тем самым популяризируя произведения художественной литературы среди сверстников. Во время проведения акции участники познакоми-



Флешмоб. Ольхонский район

лись с наиболее интересными произведениями детской художественной литературы и получили буклеты с рекомендательным списком литературы.

Библиотека ст. Ангасолка Слюдянского района тесно сотрудничала с детским оздоровительным лагерем, работавшим при школе. Сотрудники библиотеки провели презентацию документального сборника очерков «Весточка с фронта», посвящённого 70-летию Победы в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг. Инициатор создания книги — Иркутское региональное отделение Российского союза сельских женщин. Эта общественная организация и провела конкурс семейных очерков об участниках войны, тружениках тыла — очерков, написанных на основе писем с фронта и архивных документов. Документальный сборник даёт возможность взглянуть на войну изнутри, глазами её непосредственных участников. В библиотеку на презентацию издания была приглашена труженица тыла Тамара Владимировна Чебыкина, её воспоминания легли в основу

очерка «Письмо солдата». Дети с интересом слушали Тамару Владимировну, рассказ которой сопровождался мультимедийной презентацией. Школьники воочию увидели письмо с фронта и извещение о гибели Ивана Антоновича Иванова — дяди Т. В. Чебыкиной. Также ребята смогли задать гостье вопросы, на которые она подробно отвечала. В ходе беседы дети сами сделали вывод, как важно бережно сохранять для последующих поколений документальные свидетельства отечественной истории.

По итогам областной акции детского и подросткового чтения «Лето с книгой» лауреатами стали детские библиотеки г. Ангарска, библиотеки Усть-Кутского, Нижнеудинского районов. В рамках акции в Иркутской области было проведено 1224 мероприятия различного характера: беседы, конкурсы, мультимедийные экскурсии, игры, состязания, выставки, мастер-классы, театрализованные представления, игры-викторины, презентации. В этих мероприятиях приняли участие более 32 тысяч человек в 155 библиотеках региона. Это библиотеки 18 муниципальных образований Приангарья, в том числе библиотеки городов Ангарск, Саянск, Свирск, Братск, Зима, Усть-Илимск, а также библиотеки Зиминского, Казачинско-Ленского, Култунского, Нижнеилимского, Нижнеудинского, Нукутского, Ольхонского, Слюдянского, Тайшетского, Тулунского, Усть-Кутского и Чунского районов. Иркутская областная детская библиотека имени Марка Сергеева выражает благодарность всем библиотекам, принявшим участие в фестивале. Детские библиотеки-организаторы акции будут отмечены сертификатами участников.

С автором можно связаться:
gerasimchuk.81@mail.ru

Статья посвящена проведению областного фестиваля детского и подросткового чтения «Лето с книгой» Иркутской областной детской библиотекой имени Марка Сергеева.

Чтение, детское чтение, библиотечные проекты, Иркутская областная детская библиотека

The article is devoted to the regional festival of children's and adolescent reading «Summer with the book.»

Reading, children's reading, library projects, Irkutsk Regional Children's Library

ЛЮБОВЬ ЗАВЬЯЛОВА

Как русские «буквы сбросили с себя широкие шубы и нарядились в летние одежды»



Оцифрованная Президентской библиотекой «Азбука гражданская с нравочениями» Петра I — свидетель реформы русского алфавита.

РЕФОРМА АЛФАВИТА и введение гражданского шрифта, а именно об этом мы говорим, когда вспоминаем «Азбуку гражданскую с нравочениями» (1710), стоят в ряду важнейших петровских преобразований и свидетельствуют, насколько глубоко вопросы языка и его распространения входили в сферу интересов государства.

Как известно, реформы Петра Великого коснулись не только государственного управления и военного дела. Они глубоко затронули образование, быт, нравы, общественное сознание и в целом культуру России. Было введено новое летоисчисление не от Сотворения мира, а от Рождества Христова, Новый год стал праздником и был перенесён с 1 сентября на 1 января. В обиход вошло европейское платье, курение табака и бритьё бород.

Одной из реформ в области культуры, также направленной на европеизацию России, стало введение нового гражданского шрифта. Целью реформы было придать русской книге, до того набираемой полууставом (этот шрифт использовался с середины XVI в., когда в России появилось книгопечатание), облик, характерный для европейской книги того времени. Как русские люди в начале XVIII в. должны были облачиться в наряды европейского покроя, так и русская азбука должна была приобрести европейские очертания. Как писал М. В. Ломоносов, «при Петре Великом не одни бояре и боярыни, но и буквы сбросили с себя широкие шубы и нарядились в летние одежды».

Заметим, что реформа алфавита была вызвана не только желанием Петра I,

но диктовалась самой жизнью. К концу XVII в. алфавит накопил архаичные черты. Часть букв в текстах светского содержания не использовалась или использовалась неправильно. Постепенно в частной переписке стали исчезать некоторые буквы, упрощалось и выравнивалось их написание. Стремление увеличить число книг светского содержания ставило перед Петром I проблему улучшения удобочитаемости публикуемых текстов.

Введение гражданского шрифта дало мощный толчок развитию издательского дела и, как следствие, — развитию образования, книготорговли и библиотек. Книга второй половины XVI–XVII вв. была предметом роскоши. Немногие могли её прочитать, немногие могли ею обладать. Новое время требовало новых книг. Издания, появившиеся в начале XVIII в. после реформы шрифта, часто имели утилитарное значение. Их можно было положить в карман и носить с собой, что было практично и удобно.

Сравним два издания Соборного уложения — свода законов Русского государства середины XVII века: 1649 года и XVIII века. Текст обеих книг идентичен, но издание XVIII в. меньше по формату и тоньше. Шрифт XVIII в. убогист, линии его тонки, расстояния между строками сократилось. Шрифт XVII в. — толстый, над словами стоят титлы (значки, указывающие на сокращения, пропуски букв в слове) и силы (знаки ударения). Надстрочные знаки заставляли увеличивать расстояния между строками. Наличие этих значков осложняло и замедляло работу типографского наборщика, такие литеры были непрочны, их часто приходилось заменять.



Любовь Владимировна Завьялова, ведущий специалист Отдела лингвистического и программно-технологического обеспечения Президентской библиотеки, кандидат исторических наук



Введение гражданского шрифта было не просто технической переменной, но имело и серьезное идеологическое значение. Оно свидетельствовало о секуляризации русской культуры. Церковнославянский язык стал языком исключительно духовных книг. Русская Православная Церковь продолжает им пользоваться для издания богослужебных книг.

По образцу русского гражданского шрифта и с использованием тех же начертаний букв (с необходимыми изменениями) в XVIII–XIX вв. была реорганизована письменность и других народов, использовавших кириллицу (сербская, болгарская, румынская).

Подготовка реформы шрифта велась в течение нескольких лет. Еще в ходе Великого посольства, в 1697 г., Пётр I пообщался с амстердамскими коммерсантами, братьями Тессингами, и в 1700 г. одному из них, Яну, дал жалованную грамоту, закрепившую за ним монополию на издание русских книг светского содержания. Для печатания книг кириллицей Тессингу пришлось специально изготавливать шрифты и искать редакторов, знакомых с русским языком. Объёмы печатной продукции, которые выдавала типография Тессинга, не удовлетворяли потребностей обновляющегося государства. Необходимо было наладить издание новых книг и в России.

В январе 1707 г. Пётр I собственноручно нарисовал эскизы, по которым чертежник и рисовальщик Куленбах, служивший при штабе армии для начертания карт и диспозиций (напомним, шла Северная война, Россия воевала со Швецией), сделал рисунки тридцати двух строчных букв нового алфавита, а также четырёх прописных букв.

Полный комплект шрифтовых знаков по рисункам Куленбаха был заказан в Амстердаме. Одновременно шрифты по этим рисункам были заказаны в Москве на Печатном дворе. Отливка новой азбуки была поручена лучшему словолитцу Михаилу Ефремову. Работы велись параллельно, чтобы сравнить качество. Впоследствии книги печатались как привезёнными из Голландии шрифтами, так и шрифтами московской выработки. В Голландии был приобретён печатный станок и другое типографское оборудование, приглашены мастера типографы для работы в России и обуче-

ния русских специалистов. К концу 1707 г. трое приглашённых голландских типографов вместе со шрифтом, типографским станком и другими принадлежностями добрались до Москвы и приступили к работе.

1 января 1708 г. Пётр подписал указ о печатании новым шрифтом переведенного с немецкого учебника геометрии (оригинал был напечатан в 1690 г. в Аугсбурге), который вышел из печати 17 марта 1708 года. Перевод учебника был правлен лично Петром I. Книга была отпечатана в количестве ста экземпляров на лучшей бумаге и стоила рубль. Пётр I стремился сделать книги доступными для всех, поэтому сразу же были напечатаны еще два варианта издания по двести экземпляров каждого. За геометрией последовали другие книги, напечатанные новым шрифтом: образцовый сборник писем к разным лицам, книжка о судоходстве по рекам, правила, как следует брать крепости и т. д.

В течение 1708–1710 гг. Пётр I постоянно вносил разные изменения в новую азбуку. С появлением гражданского шрифта стало иным написание многих букв. Вот почему мы видим такую смену шрифтов в книгах, напечатанных в тот период времени. Самое наименование азбуки было неустойчиво. её называют то амстердамскими литерами, то гражданской, то белорусской азбукой. Неоднократно Печатный двор представлял государю пробные оттиски азбуки. Работа велась даже в праздничные дни.

Наконец, в начале 1710 г. был выработан образец, который был одобрен Петром I. 18 января (29 января по новому стилю) 1710 г. царь посетил Печатный двор. При корректуре оттиска новой азбуки он перечеркнул первые варианты знаков нового шрифта и старые знаки печатного полуустава, а также некоторые буквы. На внутренней стороне переплетной крышки азбуки Пётр I написал: «Сими литеры печатать исторические и манифактурные (то есть технические) книги. А которые подчернены (имеются ввиду зачёркнутые Петром варианты написания), тех в вышеписанных книгах не употреблять». Указ о введении новой азбуки был датирован 29 января (9 февраля по новому стилю) 1710 года. Вскоре после издания указа в «Ведомостях Московского государства» появился перечень книг, напечатан- ▶

ных новой азбукой и поступивших в продажу.

С какой целью Пётр Первый реформировал алфавит, зачем были нужны эти изменения?

Гражданский шрифт был предназначен для печати светских изданий: официальных документов, периодики, технической, военной, научной, учебной и художественной литературы. Реформа упростила правописание и изменила графику шрифта. Были изъяты некоторые устаревшие буквы (омега, пси) и лигатуры (изображение одним письменным знаком двух и более букв) и введены новые — «Э» и «Я». Итогом стало сокращение числа букв в русском алфавите до 38 вместо 45, их начертание упростилось и округлилось.

С введением новой азбуки устанавливались два начертания: прописное и строчное. Если в полууставе прописные применялись только в начале абзацев, то в книгах, набранных гражданским шрифтом, прописными обозначаются начала предложений, а также имена собственные, географические названия и некоторые особо важные понятия, выделенные в тексте. Активно стали применяться переносы длинных слов с помощью дефиса. Были упорядочены знаки препинания и ликвидированы титла и силы.

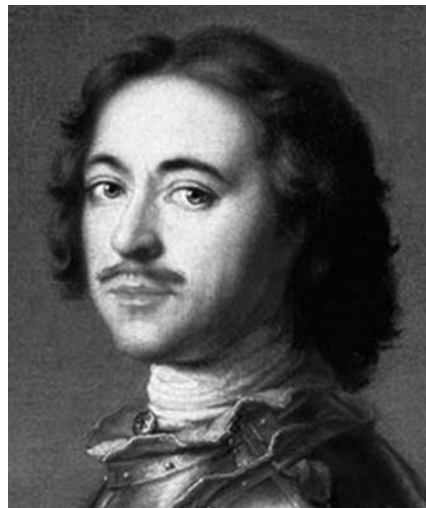
Вместо буквенной цифири стали употребляться арабские цифры. В допетровскую эпоху числа обозначали буквами алфавита с титлами, что затрудняло восприятие научных и технических текстов.

Основными источниками для рисунка нового шрифта послужили с одной стороны русская скоропись, сложившаяся к концу XVII в., а с другой — печатный шрифт — антиква, возникший в Италии в эпоху Возрождения, в конце XV века. Для антиквы характерны ясность и чёткость линий, выразительность, экономичность. На этих же принципах был построен и новый русский шрифт, удачно сочетавший национальные особенности русской буквы с чертами классических западных букв.

Гражданский шрифт окончательно вошел в обиход к середине XVIII века, когда он стал привычным для поколения, которое по нему училось грамоте. В 1735 г. из алфавита был исключен ещё ряд букв. До 1918 г., когда была проведе-

на ещё одна языковая реформа, продержались «фита» и «ять».

Азбука широко использовалась в школьной практике того времени. Фактически она вошла в состав другой не менее знаменитой книги петровской эпохи — «Юности честное зерцало», сохранившей правила поведения для юных дворян и дворянок. Это был первый учебник этикета, ставший, выражаясь современным языком, бестселлером. В 1717 г. «Зерцало» было издано впервые, в том же году вышло еще два издания, а в 1719 г. — четвёртое. Впоследствии данная книга неоднократно переиздавалась вплоть до конца XIX века. «Зерцало» было выпущено в «карманном» формате, что предполагало по-



стоянное ношение книги с собой. Предназначалось пособие как для домашнего воспитания, так и для школ.

Внешний вид «Азбуки гражданской» достаточно скромнен. В ней всего девятнадцать страниц, иллюстраций нет. В азбуке были представлены не только новые начертания букв русского алфавита и зафиксированы изменения в его составе, но и приведены таблицы соответствия русских буквенных, арабских и римских цифр. Азбука также включает в себя слоги. Кроме того, на каждую букву алфавита приведены нравоучительные фразы из Священного Писания. Ценность и уникальность документа не в этом. Это тот самый оттиск азбуки, который был представлен Петру I на утверждение в январе 1710 г. и содержит его собственноручные пометы. Пролитав книгу, можно увидеть автограф царя на обороте переплёта, а также узнать, какие именно буквы он вычеркнул. Есть в азбуке и другие руко-

писные пометы, сделанные на Печатном дворе, в частности, указание даты принятия указа о введении гражданского шрифта. В том же указе содержалось распоряжение о передаче оттиска азбуки с правками Петра I в «книгохранительную палату», откуда она поступила в архив Святейшего Синода. В настоящее время оригинал документа хранится в фонде Российского государственно-исторического архива в Петербурге.

Сейчас любой желающий может посмотреть, как выглядел этот уникальный документ, если зайдёт на портал Президентской библиотеки и в поисковой строке наберёт «Азбука гражданская с нравоучениями». После оцифровки копия «Азбуки» вошла в состав цифровой коллекции, посвящённой русскому языку. Данная коллекция, включающая несколько сот цифровых копий книжных изданий, архивных и мультимедиа материалов, была впервые опубликована на портале Президентской библиотеки в 2013 г., после чего постоянно актуализируется.

Григорович Н. И. Азбука с исправлениями императора Петра Великого и указом его о введении в употребление гражданского шрифта // Азбука гражданская со нравоучениями: правлена рукою Петра Великого. — СПб., 1877. — С. [1-4];

Краснобаев Б. И. Очерки истории русской культуры XVIII века. — 2-е изд. — М., 1987. — 319 с.;

Ефимов В. Драматическая история кириллицы. Великий петровский перелом // Исторические материалы: сайт [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://istmat.info/node/521> (дата обращения: 12.01.2016);

Ефимов В. Гражданский шрифт и кириллический Киш // Журнал «Шрифт»: сайт [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://typejournal.ru/articles/Civil-Type> (дата обращения: 12.01.2016);

Хораш А. В. Проблема удобочитаемости русского печатного шрифта в XVIII веке // Вестник Московского государственного университета печати. — 2015. №2. — С. 257-263.

С автором можно связаться:
zavjalova@pplib.ru

Об одном из важных петровских преобразований — реформе алфавита и введении гражданского шрифта.

Образование, русский язык, алфавит, Пётр I

The article is devoted to one of the most important reforms of Peter the Great - the reform of the alphabet and the introduction of civil script.

Education, the Russian language, alphabet, Peter the Great

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ ЖУРНАЛА «БИБЛИОТЕЧНОЕ ДЕЛО»

Фирсов Владимир Руфинович, заместитель генерального директора Российской национальной библиотеки,
доктор педагогических наук, председатель редакционной коллегии

Басов Сергей Александрович, заведующий научно-методическим отделом библиотковедения Российской национальной библиотеки,
кандидат педагогических наук, заместитель председателя редакционной коллегии

Госина Людмила Игоревна, ведущий научный сотрудник Библиотеки по естественным наукам Российской академии наук,
доктор филологических наук

Добрюзина Светлана Александровна, директор Федерального центра консервации библиотечных фондов Российской национальной библиотеки,
доктор технических наук

Жабко Елена Дмитриевна, заместитель генерального директора по информационным ресурсам Президентской библиотеки
им. Б. Н. Ельцина, доктор педагогических наук

Лелюкова Наталья Константиновна, заведующая отделом библиографии и краеведения Российской национальной библиотеки,
доктор исторических наук

Лихоманов Антон Владимирович, генеральный директор Российской национальной библиотеки, кандидат исторических наук

Михеева Галина Васильевна, ведущий научный сотрудник отдела истории библиотечного дела Российской национальной библиотеки,
доктор педагогических наук

Николаев Николай Фикторович, заведующий отделом редких книг Российской национальной библиотеки,
доктор филологических наук

Соколов Аркадий Васильевич, доктор педагогических наук, профессор

Соколова Наталья Фикторовна, директор Института корпоративных библиотечных информационных систем,
кандидат технических наук

Черняк Мария Александровна, профессор кафедры новейшей русской литературы Российского государственного педагогического
университета им. А. И. Герцена, доктор филологических наук

Колесникова Марина Николаевна, заведующая кафедрой библиотковедения и теории чтения СПбГУКИ,
доктор педагогических наук, профессор



*Король знал, что только при помощи надежды
(цветная капуста) и страха (удава)
можно разумно управлять жизнью кроликов.
Фазиль Искандер «Кролики и удавы»*

